



Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Instrucciones de uso
Instruções para o uso
Οδηγίες χρήσης
Návod k použití
Návod na použitie

Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Инструкции по
применению
Қолдану бойынша
нұсқаулық
Instructies voor het gebruik
Bruksanvisning

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DEL VISO

TYPE I4201

IMETEC

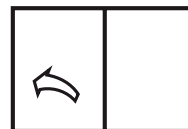
IMETEC

www.bellissima.com

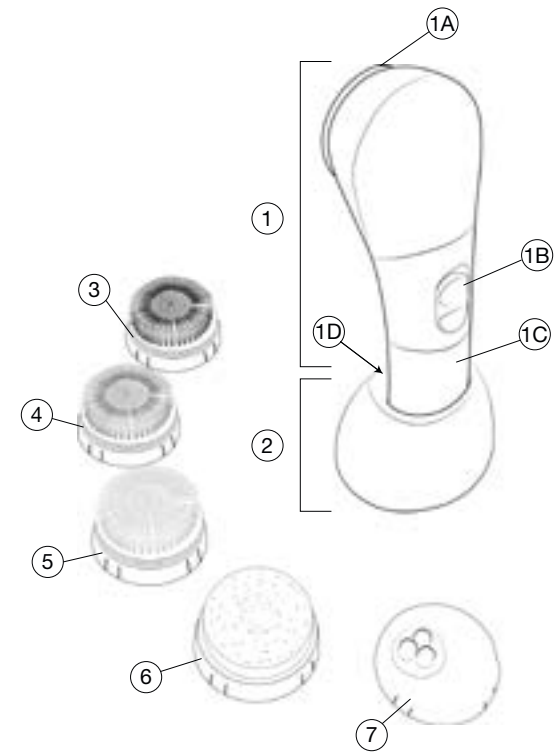
Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11
24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

M1004013
101021

IT	APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DEL VISO	pagina	1
EN	FACE TREATMENT APPLIANCE	page	15
FR	APPAREIL DE TRAITEMENT DU VISAGE	page	29
DE	GESICHTSPFLEGEGERÄT	seite	43
ES	APARATO PARA EL TRATAMIENTO DEL ROSTRO	página	57
PT	APARELHO PARA O TRATAMENTO DO ROSTO	página	71
EL	ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ	σελίδα	85
CZ	PŘÍSTROJ PRO PÉČI O OBLÍČEJ	strana	99
SK	PRÍSTROJ PRE STAROSTLIVOSŤ O TVÁR	strana	113
HU	ARCKEZELŐ KÉSZÜLÉK	oldal	127
PL	URZĄDZENIE DO PIELĘGNACJI TWARZY	strona	141
RU	ПРИБОР ДЛЯ УХОДА ЗА ЛИЦОМ	стр.	155
KK	БЕТТИ ӨНДЕУ ҚҰРАЛЫ	беттер	169
NL	APPARAAT VOOR GEZICHTSBEHANDELING	pagina	183
SV	APPARAT FÖR ANSIKTSBEHANDLING	sidan	197



GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUIDE ILLUSTRÉ / BEBILDERTER
LEITFADEN / GUÍA ILUSTRATIVA / GUIA ILUSTRATIVO / ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟΣ
ΟΔΗΓΟΣ / ILUSTRATIVNÍ NÁVOD / ILUSTRACJŃY SPRIEWOĐCA / KÉPES
ÚTMUTATÓ / PRZEWODNIK / ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА / КӨРНЕКИ
НҰСҚАУЛЫҚ / GIDS MET AFBEELDINGEN / ILLUSTRATIV GUIDE



I

II

III

DATI TECNICI (1D) / TECHNICAL DATA (1D) / DONNÉES TECHNIQUES (1D) /
TECHNISCHE DATEN (1D) / DATOS TÉCNICOS (1D) / DADOS TÉCNICOS (1D) /
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (1D) / TECHNICKÉ ÚDAJE (1D) / TECHNICKÉ ÚDAJE
(1D) / MŰSZAKI ADATOK (1D) / DANE TECHNICZNE (1D) / ТЕХНИЧЕСКИЕ
ДААННЫЕ (1D) / ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР (1D) / TECHNISCHE GEGEVENS
(1D) / TEKNISK INFORMATION (1D)

IMETEC TYPE I4201
DC 3V 2x1.5V AA
TENACTA GROUP S.p.A
VIA PIEMONTE 5
IT - 24052 AZZANO S. P.
Made in P.R.C.



Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell' apparecchio.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina prima di utilizzare l'apparecchio.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

Introduzione	pag. 1
Avvertenze sulla sicurezza	pag. 2
Istruzioni per l'uso sicuro delle batterie	pag. 4
Altre precauzioni per un uso sicuro	pag. 5
Controindicazioni all'uso del prodotto	pag. 6
Legenda simboli	pag. 7
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori	pag. 7
Zone di trattamento	pag. 8
Utilizzo	pag. 9
Pulizia e manutenzione	pag. 11
Smaltimento	pag. 12
Smaltimento della batteria	pag. 12
Assistenza e garanzia	pag. 13
Guida illustrativa	I
Dati tecnici	II

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato,

ovvero come apparecchio per il trattamento del viso per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- ☉ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- ☉ NON usare questo apparecchio sugli animali.

ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE

- Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.
- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità indicata sull'apparecchio.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.
-  NON ricaricare le batterie non ricaricabili.
-  NON utilizzare le batterie fornite con questo apparecchio in altri apparecchi.



PERICOLO! Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive dalla batteria e di esplosione. Le batterie NON devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere. NON devono essere cortocircuitate, danneggiate meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure. In caso di perdita dalla batteria evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

- ⓧ **NON** utilizzare più l'apparecchio e le batterie se le batterie dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superficie. In questo caso rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- ⓧ **NON** inserire alcun oggetto nel vano delle batterie.
- ⓧ **NON** utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.



PERICOLO! Rischio di lesioni gravi.

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveneni locale.

ALTRE PRECAUZIONI PER UN USO SICURO

- Consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio nel caso in cui si sia in cura per problemi alla pelle.
- Questo apparecchio può essere utilizzato con un detergente per la pulizia del viso e con i prodotti idratanti. Tuttavia l'uso di alcuni detergenti associati all'apparecchio potrebbe causare irritazioni. Prima

dell'uso, testare l'apparecchio in associazione al prodotto con il quale lo si intende utilizzare su una porzione di pelle nella parte interna del braccio.

-  **NON** utilizzare l'apparecchio per rimuovere il trucco dagli occhi.
- Questo apparecchio è ad uso strettamente personale: **NON** condividere l'uso dell'apparecchio.



ATTENZIONE! Tenere lontano dagli occhi.

CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO

- Alcune condizioni potrebbero impedire l'uso dell'apparecchio. In caso di dubbio sulla possibilità di utilizzo dell'apparecchio, consultare il proprio medico curante o il dermatologo. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, di seguito sono riportate alcune condizioni in presenza delle quali è necessario consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio:
 - Allergie della pelle.
 - Ustioni da eccessiva esposizione al sole o a lampade abbronzanti.
 - Eczemi, psoriasi, lesioni, ferite aperte o infezioni attive (come ad esempio manifestazioni dell'her-

pes) nell'area da trattare.

- **Aver subito di recente trattamenti di peeling chimico o di microdermoabrasione.**
- **Assumere medicinali che possano causare sensibilità della pelle.**
- **Aver subito di recente interventi di chirurgia estetica nelle zone da trattare.**
- **Acne, infezioni o stati anomali della pelle dovuti a malattie sistemiche o metaboliche.**

LEGENDA SIMBOLI

	<i>Avvertenza / Pericolo</i>		<i>Divieto</i>
	<i>Pericolo! sostanze corrosive</i>		<i>Nota</i>
	<i>Spento</i>		<i>Acceso</i>
	<i>Adatto per l'uso nel bagno o nella doccia</i>		<i>Tenere lontano dagli occhi</i>

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

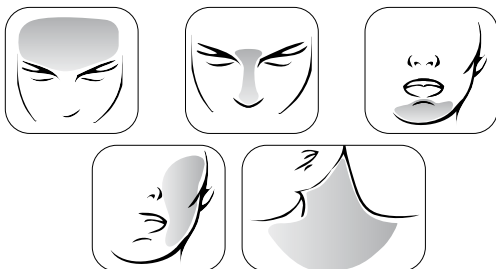
Consultare la Guida Illustrativa a pagina I per verificare la dotazione del vostro apparecchio. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Manipolo (Peeling)
 - 1A. Zona di aggancio
 - 1B. Slitta di accensione/spegnimento
 - 1C. Vano batterie
 - 1D. Dati tecnici
2. Base d'appoggio
3. Spazzolina esfoliante
4. Spazzolina per la detersione di pelli normali (Normal)
5. Spazzolina per la detersione di pelli sensibili (Sensitive)
6. Spugnetta
7. Micro-massaggiatore

- **Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.**
- **Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.**

ZONE DI TRATTAMENTO

Le tipiche aree di trattamento con l'apparecchio sono fronte, naso, mento, guance, collo e décolleté.





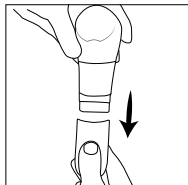
ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio se vi sono segni di danni visibili.



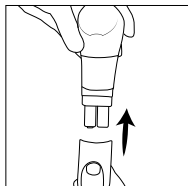
ATTENZIONE! Assicurarsi che il vano batterie sia ben chiuso prima di mettere l'apparecchio a contatto con l'acqua.

INSERIMENTO BATTERIE

- Aprire il vano batterie (1C).



- Inserire due batterie alcaline del tipo AA rispettando l'indicazione della polarità +/-.
- Chiudere il vano batterie (1C).



ACCENSIONE

Per accendere l'apparecchio far scorrere verso l'alto la slitta di accensione/spegnimento (1B).

DETERSIONE NORMAL (4), DETERSIONE SENSITIVE (5), ESFOLIAZIONE (3)

A seconda del tipo di pelle: il trattamento di detersione profonda può essere effettuato ogni giorno, a giorni alterni o 1-2 volte la settimana; il trattamento di esfoliazione può essere effettuato 1 volta a settimana oppure con frequenza inferiore, quando la condizione della pelle lo richiede.

- Rimuovere come d'abitudine il make-up.
- Applicare sulla parte di aggancio (1A) la spazzolina prescelta.
- Bagnare viso, collo e décolleté.
- Stendere sulle zone da detergere un prodotto specifico per la detersione o l'esfoliazione.
- Inumidire la spazzolina.
- Accendere l'apparecchio.
- Far scorrere la spazzolina sulle diverse zone con delicati movimenti circolari per circa:
 - 20 secondi sulla fronte
 - 20 secondi su naso e mento
 - 10 secondi su ciascuna guancia
 - 20 secondi su collo e décolleté
- Sciacquare con acqua fresca o tiepida.
- Tamponare il viso.

ATTIVAZIONE

- Dopo aver deterso il viso, applicare sulla parte di aggancio (1A) la spugnetta (6).
- Stendere il trattamento cosmetico usato abitualmente sulla zona da trattare.
- Accendere l'apparecchio.
- Far scorrere la spugnetta (6) sulle diverse zone con delicati movimenti circolari per favorire l'assorbimento del prodotto cosmetico.

MICRO-MASSAGGIO

Se si desidera un'azione più intensa:

- Dopo aver deterso il viso, applicare sulla parte di aggancio (1A) il micro-massaggiatore (7).
- Stendere il trattamento cosmetico usato abitualmente sulla zona da trattare.
- Accendere l'apparecchio.
- Far scorrere il micro-massaggiatore (7) sulle diverse zone con piccoli e delicati movimenti circolari (senza effettuare alcuna pressione) per favorire l'assorbimento del cosmetico specifico e stimolare la microcircolazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Prima della pulizia, assicurarsi che il vano batterie sia ben chiuso.

Dopo ciascun utilizzo è necessario procedere alla pulizia.

Manipolo:

- Pulire il manipolo solo con acqua tiepida e sapone neutro.
- Asciugare con un panno morbido e asciutto.

Spazzoline, Spugnetta, Micro-massaggiatore:

- Lavare le spazzoline con acqua tiepida e sapone neutro.
- Eliminare l'acqua in eccesso con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Lasciare asciugare completamente prima di riporre gli accessori.

L'uso costante usura le spazzoline e la spugnetta, che periodicamente devono essere sostituite.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Il presente prodotto contiene batterie di tipo AA.

- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima del suo smaltimento.**
- **Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.**

-  **NON gettare le batterie nei rifiuti domestici.**

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili, inclusa la riduzione del tempo di utilizzo delle batterie dovuta all'uso o al tempo se presenti
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate

nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell' apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.



INTRODUCTION

Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use are compliant with the European Standard EN 82079.

EN



WARNING! Instructions and warnings for safe use.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure you hand over this documentation as well.

① NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the appliance.

① NOTE: persons with impaired vision may consult these instructions for use in digital format at the website www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	pag. 15
Safety notes	pag. 16
Instructions for safe use of the batteries	pag. 18
Other precautions for a safe use	pag. 19
Product use contraindications	pag. 20
Symbols	pag. 21
Description of the appliance and its accessories	pag. 21
Treatment areas	pag. 22
Use	pag. 23
Cleaning and Maintenance	pag. 25
Disposal	pag. 25
Disposing of the battery	pag. 26
Assistance and warranty	pag. 27
Illustrative guide	I
Technical data	II

SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage due to transportation. If in any doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



WARNING! Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of the reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as

a face treatment appliance for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.

EN

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ☹ DO NOT expose the appliance to humidity, to the effects of weather (rain, sun, etc.) or to extreme temperatures.
- DO NOT leave the appliance unattended while in operation.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- ☹ DO NOT use this appliance on animals.



INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- EN • Replace the batteries with batteries of the same kind only.
- Make sure to insert batteries respecting the polarity indicated on the appliance.
- Remove batteries from the appliance if you expect not to use it for a long time. Keep batteries in a cool and dry place at ambient temperature.
- ⓧ DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- ⓧ DO NOT use batteries supplied with this appliance in other appliances.



DANGER! Risk of corrosive substance leakage and explosion.

Batteries shall NOT be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or similar sources.

They shall NOT be short circuited, mechanically damaged, thrown into the fire, put into water, stored with metallic objects, dropped on hard surfaces. In case of battery leakage, avoid any contact with skin, eyes and clothing.

- **⊘ DO NOT use the appliance and the batteries if batteries show any sign of deterioration such as: deformation, scratches, anomalous smell or discoloration of the surface. In such a case contact an authorized service centre.**
- **⊘ DO NOT place any object in the battery compartment.**
- **⊘ DO NOT use old and new batteries together.**



DANGER! Risk of serious lesions. Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, the batteries can cause lethal lesions. Therefore, always keep the batteries out of reach of children. In the event that a battery is swallowed, contact a doctor or the local poison centre immediately.

OTHER PRECAUTIONS FOR A SAFE USE

- **Ask your doctor or dermatologist for advice before using this appliance if you are being treated for skin problems.**
- **This appliance can be used with a face cleanser and moisturizing products. However, the use of some cleansing products in conjunction with the**

appliance may cause irritation. Before use, test the appliance with the cleanser intended to be used on an area of skin on the inner forearm.

EN

-  **DO NOT** use this appliance to remove eye make-up.
- This appliance is for personal use only: **DO NOT** share the use of the appliance.



WARNING! Keep away from the eyes.

PRODUCT USE CONTRAINDICATIONS

- Some conditions may make it inadvisable to use the appliance. If in doubt about whether the appliance can be used, consult your doctor or dermatologist. Before using the appliance consult your doctor or dermatologist if any of the following conditions applies to you; the list is by way of example only and not complete.
 - Skin allergies.
 - Burns from excessive exposure to sunlight or solarium lamps.
 - Eczema, psoriasis, lesions, open wounds or acti-

ve infections (such as herpes) in the area of treatment .

- A recent chemical peeling or microdermoabrasion.
- Taking medicines that can cause skin sensitivity.
- Recent cosmetic surgery in the areas to be treated.
- Acne, infections or abnormal skin conditions due to systemic or metabolic disorders.

SYMBOLS

	<i>Warning / Danger</i>		<i>Prohibited</i>
	<i>Danger! Corrosive substance</i>		<i>Note</i>
	<i>Off</i>		<i>On</i>
	<i>Suitable for use in a bath or shower</i>		<i>Keep away from eyes</i>

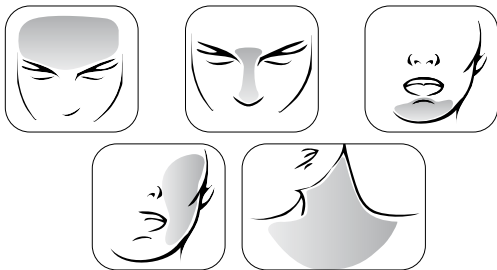
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to the illustrative drawing at the beginning of this instructions booklet to verify your appliance equipment.

1. Handpiece
 - 1A. Attachment area
 - 1B. O I (off/on) switch
 - 1C. Battery compartment
 - 1D. Technical data
 2. Base
 3. Exfoliating brush (Peeling)
 4. Brush to cleanse normal skin (Normal)
 5. Brush to cleanse sensitive skin (Sensitive)
 6. Sponge
 7. Micro-massager
- **See the external packaging for the characteristics of the appliance.**
 - **Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.**

TREATMENT AREAS

The typical treatment areas for this appliance are the forehead, nose, chin, cheeks, neck and neckline.



USE



WARNING! This appliance is not to be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.

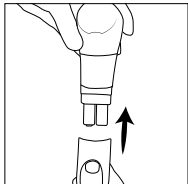
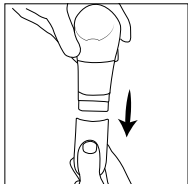
EN



WARNING! Make sure that the battery compartment is firmly closed before placing the appliance in contact with water.

INSERTING THE BATTERIES

- Open the battery compartment (1C).
- Insert 2 alkaline AA batteries according to the +/- polarity.
- Close the battery compartment (1C).



SWITCHING ON

To turn the appliance on, push the on/off switch (1B) upwards.

NORMAL CLEANSING (4), SENSITIVE CLEANSING (5), EXFOLIATION (3)

Depending on the type of skin, the deep cleansing treatment may be

performed every day, every other day or 1-2 times a week; the exfoliation treatment can be performed once a week or less often, when the skin condition requires it.

- EN**
- Remove make-up as usual.
 - Apply the selected brush to the attachment part (1A).
 - Dampen face, neck and neckline.
 - Apply a specific product for cleansing or exfoliation to the relevant areas.
 - Dampen the brush.
 - Turn the appliance on.
 - Glide the brush over the various areas of the face with gentle circular movements for approximately:
 - 20 seconds on the forehead
 - 20 seconds on nose and chin
 - 10 seconds on each cheek
 - 20 seconds on neck and neckline
 - Rinse with cool or lukewarm water.
 - Dab the face.

ACTIVATION

- Apply the sponge (6) to the attachment part (1A) after cleansing the face.
- Apply the cosmetic treatment usually used to the area to be treated.
- Turn the appliance on.
- Slide the sponge (6) on the different areas with gentle circular movements to facilitate absorption of the cosmetic product.

MICRO-MASSAGE

If you prefer a more intense massage:

- Apply the micro-massager (7) to the attachment part (1A) after having cleansed the face.
- Apply the cosmetic treatment usually used to the area to be treated.



- Turn the appliance on.
- Slide the micro-massager (7) on the different areas with gentle circular movements (with no pressure at all) to facilitate absorption of the specific cosmetic product and stimulate micro-circulation.

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING! Before cleaning make sure that the battery compartment is properly closed.

The appliance must be cleaned after every use.

Handpiece:

- Only clean the handpiece with lukewarm water and neutral soap.
- Wipe it with a soft, dry cloth.

Brushes, Sponge and Micro-Massager:

- Wash the brushes with lukewarm water and neutral soap.
- Remove the excess water with a soft, clean and dry cloth.
- Let the accessories dry completely before putting them away.

Constant use wears the brushes and the sponge, which must be replaced every now and again.

DISPOSAL



The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Dispose of it in accordance with the environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal, the user can hand over the appliance to the retailer when a new, equivalent one is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

DISPOSING OF THE BATTERY

This product contains AA batteries.

- **Remove the batteries from the appliance before disposing of it.**
- **Dispose off the batteries at a specific collection centre.**
- **⊘ DO NOT dispose of the batteries in domestic waste.**

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. transport damage or accidental drops,
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables, including the reduction in battery usage time due to the use or time, if present,
- f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance.

In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.

All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the “Instructions and Warnings Booklet” regarding appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

EN Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INTRODUCTION

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous sommes certains que vous apprécierez sa qualité et sa fiabilité, puisqu'il a été conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent mode d'emploi a été rédigé conformément à la norme européenne EN 82079.

FR



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et, en particulier, les avertissements et consignes concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

❶ REMARQUE : en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser le produit.

❶ REMARQUE : Les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	pag. 29
Consignes de sécurité	pag. 30
Instructions pour une utilisation en toute sécurité des piles ..	pag. 32
Autres précautions pour une utilisation en toute sécurité ..	pag. 33
Contre-indications à l'utilisation du produit	pag. 34
FR Légende des symboles	pag. 35
Description de l'appareil et des accessoires	pag. 35
Zones de traitement	pag. 36
Utilisation	pag. 37
Nettoyage et entretien	pag. 39
Élimination	pag. 39
Mise au rebut de la pile	pag. 40
Assistance et garantie	pag. 41
Guide illustré	I
Données techniques	II

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Après le déballage, s'assurer que l'appareil soit en parfait état, qu'il comprenne bien tous les composants indiqués dans le guide illustré et qu'il ne présente aucun signe de dommage. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter un centre d'assistance autorisé.



ATTENTION ! Risque d'étouffement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- Cet équipement doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, à savoir

comme un appareil de traitement du visage à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et donc dangereuse.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus **FR** de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- ☉ **NE PAS** exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.
- **NE PAS** laisser l'appareil sans surveillance quand il est raccordé à l'alimentation électrique.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique autorisé.
- ☉ **NE PAS** utiliser cet appareil sur des animaux.



INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DES PILES

- Remplacez les piles par des piles uniquement de même type.
- FR • Veillez à insérer les piles en respectant la polarité indiquée sur l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée. Conservez les piles dans un endroit frais et sec à température ambiante.
- ⚠ NE PAS recharger des piles non rechargeables.
- ⚠ NE PAS utiliser les piles fournies avec cet appareil dans d'autres appareils.



DANGER ! Risque de fuite de substances corrosives et d'explosion.

NE PAS démonter les piles ni les exposer à une chaleur excessive comme celle qui est provoquée par les rayons solaires, le feu ou des sources similaires. **NE PAS** les court-circuiter, les abîmer mécaniquement, les jeter dans le feu, les plonger dans l'eau, les ranger avec des objets métalliques ni les faire tomber sur des surfaces dures. En cas de fuite des piles, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

- **⊘ NE PAS utiliser l'appareil et les piles si ces dernières présentent des signes de détérioration comme par exemple : déformation, rayures, odeur anormale ou décoloration de la surface. Le cas échéant, contacter un service d'assistance agréé.** FR
- **⊘ NE PAS placer d'objet dans le compartiment à piles.**
- **⊘ NE PAS utiliser de piles neuves et usagées ensemble.**



DANGER ! Risque de graves blessures. Toujours tenir les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent causer des lésions mortelles. Conserver donc les piles dans un endroit inaccessible aux enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin ou le centre anti-poison local.

AUTRES PRÉCAUTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

- **Demandez conseil à votre médecin ou dermatologue avant d'utiliser cet appareil si vous suivez un traitement pour des problèmes de peau.**

- Cet appareil peut être utilisé avec un nettoyant pour la peau et des produits hydratants. Toutefois, l'utilisation de certains produits nettoyants en combinaison avec l'appareil peut provoquer des irritations. Avant l'utilisation, tester l'appareil avec le produit nettoyant que vous prévoyez d'utiliser sur une zone de la peau sur l'intérieur de l'avant-bras.
-  **NE PAS** utiliser cet appareil pour se démaquiller les yeux.
- Cet appareil est destiné à un usage personnel uniquement : **NE PAS PARTAGER** l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Maintenir éloigné des yeux.

CONTRE-INDICATIONS À L'UTILISATION DU PRODUIT

- Certaines conditions peuvent rendre l'utilisation de l'appareil déconseillée. En cas de doute sur le fait que l'appareil peut être utilisé ou non, consultez votre médecin ou votre dermatologue. Avant d'utiliser l'appareil, consultez votre médecin ou dermatologue si l'une des conditions suivantes s'applique à votre cas ; la liste est fournie à titre d'exemple uniquement et n'est pas exhaustive.

- Allergies cutanées.
- Brûlures liées à une exposition excessive à la lumière du soleil ou aux lampes de solarium.
- Eczéma, psoriasis, lésions, blessures ouvertes ou infections actives (comme l'herpès) dans la zone FR de traitement.
- Un peeling chimique ou une microdermoabrasion récente.
- La prise de médicaments pouvant provoquer une sensibilité cutanée.
- Récente chirurgie esthétique dans les zones à traiter.
- Acné, infections ou conditions cutanées anormales dues à des troubles systémiques ou métaboliques.

LÉGENDE DES SYMBOLES

	Mise en garde		Interdiction générique
	Danger ! Substance corrosive		Remarque
	Éteint		Allumé
	Adapté à l'utilisation dans le bain ou sous la douche		Tenir à distance des yeux

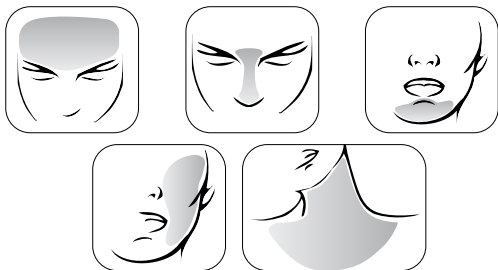
DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré page I pour contrôler le contenu de l'emballage.
Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

- FR**
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Manche | 3. Brosse d'exfoliation (Peeling) |
| 1A. Zone de fixation | 4. Brosse pour nettoyer la peau normale (Normal) |
| 1B. Interrupteur I/O (marche/arrêt) | 5. Brosse pour nettoyer la peau sensible (Sensible) |
| 1C. Compartiment à piles | 6. Éponge |
| 1D. Données techniques | 7. Micro-masseur |
2. Base
- **Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.**
 - **Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires fournis, qui font partie intégrante de ce dernier.**

ZONES DE TRAITEMENT

Les zones de traitement typiques de cet appareil sont le front, le nez, le menton, les joues, le cou et le décolleté.



UTILISATION



ATTENTION ! Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou en présence de traces visibles de dégâts.

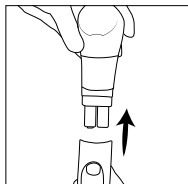
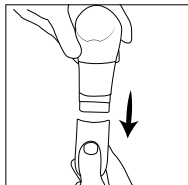


AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le compartiment à piles est bien fermé avant de mettre l'appareil en contact avec l'eau.

FR

INSERTION DES PILES

- Ouvrez le compartiment à piles (1C).
- Insérez 2 piles alcalines AA en respectant la polarité +/-.
- Fermez le compartiment à piles (1C).



MISE EN MARCHÉ

Poussez le bouton marche/arrêt (1B) vers le haut pour allumer l'appareil.

NETTOYAGE NORMAL (4), NETTOYAGE SENSIBLE (5), EXFOLIATION (3)

Selon le type de peau, le traitement de nettoyage en profondeur peut être effectué tous les jours, tous les deux jours ou 1 à 2 fois par semaine ; le traitement d'exfoliation peut être effectué une fois par semaine ou moins souvent, lorsque l'état de la peau l'exige.

FR

- Démaquillez-vous comme d'habitude.
- Appliquez la brosse sélectionnée sur la zone de fixation (1A).
- Humidifiez le visage, le cou et le décolleté.
- Appliquez un produit spécifique de nettoyage ou d'exfoliation sur les zones concernées.
- Humidifiez la brosse.
- Allumez l'appareil.
- Faites glisser la brosse sur les différentes zones du visage par de légers mouvements circulaires pendant environ :
 - 20 secondes sur le front
 - 20 secondes sur le nez et le menton
 - 10 secondes sur chaque joue
 - 20 secondes sur le cou et le décolleté
- Rincez à l'eau fraîche ou tiède.
- Tamponnez le visage.

ACTIVATION

- Appliquez l'éponge (6) sur la partie de fixation (1A) après avoir nettoyé le visage.
- Appliquez le traitement cosmétique généralement utilisé dans la zone à traiter.
- Allumez l'appareil.
- Faites glisser l'éponge (6) sur les différentes zones par de légers mouvements circulaires pour faciliter l'absorption du produit cosmétique.

MICRO-MASSAGE

Si vous préférez un massage plus intense :

- Appliquez le micro-masseur (7) sur la zone de fixation (1A) après avoir nettoyé le visage.
- Appliquez le traitement cosmétique généralement utilisé dans la zone à traiter.
- Allumez l'appareil.
- Faites glisser le micro-masseur (7) sur les différentes zones par de légers mouvements circulaires (sans aucune pression) pour faciliter l'absorption du produit cosmétique spécifique et stimuler la micro-circulation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



AVERTISSEMENT ! Avant le nettoyage, assurez-vous que le compartiment de batterie est convenablement fermé.

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

Manche :

- Ne nettoyez le manche qu'à l'eau tiède et au savon neutre.
- Essuyez avec un chiffon doux et sec.

Brosses, éponge et micro-masseur :

- Lavez les brosses à l'eau tiède et au savon neutre.
- Éliminez l'excès d'eau avec un chiffon doux, propre et sec.
- Laissez les accessoires sécher complètement avant de les ranger.

Une utilisation constante détériore les brosses et l'éponge, qui doivent être régulièrement remplacées.

ÉLIMINATION



FR



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur en matière de protection de l'environnement. Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres communaux appropriés de collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques. En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Vous pouvez également remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm aux revendeurs de produits électroniques qui possèdent une surface de vente d'au moins 400 m². La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec le respect de l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

MISE AU REBUT DE LA PILE

Ce produit est doté de piles AA.

- **Enlever les piles de l'appareil avant de le jeter.**
- **Jeter les piles en les remettant à un centre de tri spécifique.**
- **⊘ NE PAS jeter les piles dans les déchets domestiques.**

ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à partir de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure.

En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil est garanti, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère être disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance autorisé le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- a. Dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou système électrique inadapté,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Absence ou exécution incorrecte de l'entretien et du nettoyage,
- e. produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables, y compris la réduction du temps d'utilisation des piles liée, le cas échéant, à l'utilisation et au temps.
- f. Non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation,

La liste ci-dessus n'est fournie qu'à titre d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes **les circonstances dont il est impossible de prouver qu'elles découlent de défauts de fabrication de** l'appareil. La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel.

La société décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects causés à des personnes, des biens ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance autorisé. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie die Qualität und Zuverlässigkeit des Geräts zu schätzen wissen werden, denn bei seiner Entwicklung und Herstellung stand die Zufriedenheit unserer Kunden stets im Vordergrund. Diese Bedienungsanleitung entspricht der europäischen Norm EN 82079.



WARNUNG! Anweisungen und Warnhinweise für einen sicheren Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise und Warnungen vor der Inbetriebnahme des Gerätes durch und befolgen Sie sie genau. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem bebilderten Leitfaden zum späteren Nachschlagen auf. Falls das Gerät an einen anderen Benutzer weitergegeben wird, müssen ihm auch diese Unterlagen übergeben werden.

① HINWEIS: Falls irgendwelche Stellen in dieser Anleitung schwer zu verstehen sind oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte vor Benutzung des Gerätes an das Unternehmen. Die Adresse finden Sie auf der letzten Seite.

① HINWEIS: Sehbehinderte können die digitale Version dieser Bedienungsanleitung auf der Website www.tenactagroup.com einsehen.

INHALT

Einleitung	43
Sicherheitshinweise	44
Anweisungen für die sichere Verwendung der Batterien.....	46
Weitere Vorkehrungen zur sicheren Verwendung.....	47
Gegenanzeigen für die Verwendung des Produkts.....	48
Zeichenerklärung	49
Beschreibung des Geräts und des Zubehörs	49
DE Behandlungsbereiche.....	50
Gebrauch.....	51
Reinigung und Wartung	53
Entsorgung	53
Entsorgung der Batterie.....	54
Kundendienst und Garantie.....	55
Bebildeter Leitfaden	I
Technische Daten.....	II

SICHERHEITSHINWEISE

- Nach dem Auspacken überprüfen, ob das Gerät intakt ist, alle im bebilderten Leitfaden gezeigten Teile vorhanden sind und keinerlei Anzeichen für Schäden vorliegen. Im Zweifelsfall sollten Sie das Gerät nicht benutzen, sondern sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum wenden.



WARNUNG! Erstickungsgefahr. Kinder dürfen die Verpackung nicht als Spielzeug benutzen. Die Plastiktüte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Dieses Gerät darf für den Zweck eingesetzt werden, für den es geplant wurde, das

heißt als Gesichtspflegegerät im Haushalt. Jede sonstige Verwendung wird als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und daher als gefährlich erachtet.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Gerätes erhalten und die damit verbunden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. Die Reinigung und die kundenseitige Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt.
- ☉ Das Gerät NICHT hoher Luftfeuchtigkeit, Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) oder extremen Temperaturen aussetzen.
- Das Gerät NICHT unbeaufsichtigt lassen, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es von einem autorisierten Kundendienstzentrum ersetzt werden, um allen Risiken vorzubeugen.
- ☉ Verwenden Sie dieses Gerät NICHT bei Tieren.

ANWEISUNGEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG DER BATTERIEN

DE

- Die Batterien nur durch Batterien des gleichen Typs und mit den gleichen technischen Eigenschaften ersetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie beim Einlegen der Batterien die am Gerät angegebene Polarität einhalten.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie vorhaben, das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen. Die Batterien an einem kühlen und trockenen Ort bei Umgebungstemperatur aufbewahren.
- ☹ Keinesfalls nicht wiederaufladbare Batterien wieder aufladen.
- ☹ Die mit diesem Gerät mitgelieferten Batterien NICHT in anderen Geräten verwenden.



GEFAHR! Gefahr des Austretens ätzender Stoffe aus der Batterie und Explosionsgefahr.

Batterien NICHT zerlegen, KEINER starken Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder Hitzequellen im Allgemeinen aussetzen.

Batterien NICHT kurzschließen, mechanisch

beschädigen, ins Feuer werfen, in Wasser legen, zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren oder auf harte Flächen fallen lassen. Bei Flüssigkeitsaustritt aus der Batterie den Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden.

DE

- **⊘ Das Gerät und die Batterien NICHT mehr verwenden, wenn die Batterien Anzeichen von Schäden aufweisen, beispielsweise: Verformung, Schrammen, seltsamer Geruch oder Verfärbungen der Oberfläche. Wenden Sie sich in diesem Fall an die autorisierte Servicestelle.**
- **⊘ KEINE Gegenstände im Batteriefach unterbringen.**
- **⊘ KEINE alten und neuen Batterien zusammen verwenden.**



GEFAHR! Gefahr ernster Verletzungen. Die Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken können die Batterien zu tödlichen Verletzungen führen. Die Batterien daher für Kinder unerreichbar aufbewahren. Im Falle des Verschluckens einer Batterie sofort einen Arzt oder eine lokale Giftinformationszentrale zu Rate ziehen.

- Fragen Sie Ihren Arzt oder Hautarzt um Rat, bevor Sie dieses Gerät verwenden, wenn Sie wegen Hautproblemen behandelt werden.
- Dieses Gerät kann mit einem Gesichtereiniger und feuchtigkeitsspendenden Produkten. Die Verwendung von einigen Reinigungsprodukten in Verbindung mit dem Gerät kann jedoch Reizungen verursachen. Testen Sie das Gerät vor dem Gebrauch mit dem Reinigungsmittel, das für einen Hautbereich am inneren Unterarm bestimmt ist.
-  Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zur Entfernung von Augen-Make-up.
- Dieses Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt: Teilen Sie NICHT die Verwendung des Geräts.



WARNUNG! Von den Augen fernhalten.

PRODUKT VERWENDUNG KONTRAINDIKATIONEN

- Aufgrund einiger Bedingungen kann es nicht ratsam sein, das Gerät zu benutzen. Wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät verwendet werden kann, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Dermatologen. Bevor Sie das Gerät benutzen, konsultieren Sie Ihren

Arzt oder Dermatologen, wenn eine der folgenden Bedingungen für Sie zutrifft; Die Liste ist nur beispielhaft und nicht vollständig.

- **Hautallergien.**
- **Verbrennungen durch übermäßige Sonneneinstrahlung oder Solariumlampen.**
- **Ekzem, Psoriasis, Verletzungen, offene Wunden oder akute Infektionen (wie Herpes) im Behandlungsbereich.**
- **Ein kürzlich durchgeführtes chemisches Peeling oder Mikrodermabrasion.**
- **Einnahme von Arzneimitteln, die Hautempfindlichkeit verursachen können.**
- **Kürzlicher kosmetischer Eingriff in den zu behandelnden Bereichen.**
- **Akne, Infektionen oder abnorme Hauterkrankungen aufgrund von systemischen oder Stoffwechselstörungen.**

ZEICHENERKLÄRUNG



Wichtiger Hinweis



Allgemeine Verbote



Gefahr! Ätzende Stoffe



Anmerkung



Aus



Ein



Für den Gebrauch in Bad oder Dusche geeignet



Von den Augen fernhalten

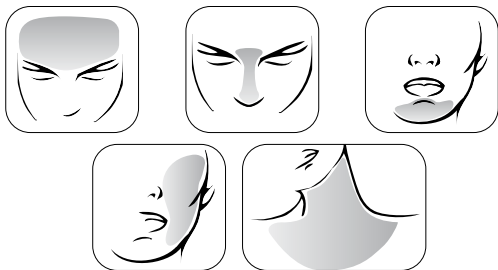
BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND DES ZUBEHÖRS

Bitte den bebilderten Leitfaden auf Seite I beachten, um den Packungsinhalt zu überprüfen. Alle Abbildungen befinden sich auf den Innenseiten des Umschlags.

1. Handstück
 - 1A. Anbaubereich
 - 1B. O I Ein/Aus-Schalter
 - 1C. Batteriefach
 - 1D. Technische Daten
 2. Halter
 3. Peelingbürste (Peeling)
 4. Bürste für die Reinigung von normaler Haut (Normal)
 5. Bürste für die Reinigung von empfindlicher Haut (Sensitive)
 6. Schwamm
 7. Mikromassagegerät
- Die Eigenschaften des Geräts sind auf der äußeren Verpackung angegeben.
 - Das Gerät nur zusammen mit dem mitgelieferten Zubehör verwenden, das ein wesentlicher Bestandteil des Gerätes ist.

TREATMENT AREAS

The typical treatment areas for this appliance are the forehead, nose, chin, cheeks, neck and neckline.



DE

GEBRAUCH



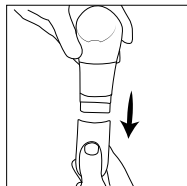
WARNUNG! Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es zu Boden gefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.



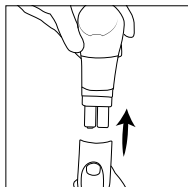
WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach fest verschlossen ist, bevor das Gerät mit Wasser in Kontakt kommt.

EINSETZEN DER BATTERIEN

- Das Batteriefach (1C) öffnen.



- 2 AA-Batterien gemäß der Polarität +/- einsetzen.
- Das Batteriefach (1C) schließen.



EINSCHALTEN

DE Zum Einschalten des Geräts den Ein-Aus-Schalter (1B) nach oben drücken.

NORMALE REINIGUNG (4), SANFTE REINIGUNG (5), PEELING (3)

Je nach Hauttyp kann die Tiefenreinigung jeden Tag, jeden zweiten Tag oder 1-2 Mal die Woche durchgeführt werden; die Peeling-Behandlung kann einmal wöchentlich oder seltener durchgeführt werden, wenn es der Hautzustand erfordert.

- Das Make-up wie gewohnt entfernen.
- Die gewählte Bürste auf das Anbauteil (1A) stecken.
- Gesicht, Hals und Dekolleté anfeuchten.
- Ein Spezialprodukt für Reinigung oder Peeling auf die betroffenen Stellen auftragen.
- Die Bürste anfeuchten.
- Das Gerät einschalten.
- Die Bürste mit sanften kreisenden Bewegungen unter Einhaltung folgender ungefährender Zeitgaben über die verschiedenen Bereiche des Gesichts gleiten lassen:
 - 20 Sekunden auf der Stirn
 - 20 Sekunden auf Nase und Kinn
 - 10 Sekunden auf jeder Wange
 - 20 Sekunden auf Hals und Dekolleté
- Mit kühlem oder lauwarmem Wasser abspülen.
- Das Gesicht abtupfen.

AKTIVIERUNG

- Den Schwamm (6) nach der Reinigung des Gesichts auf das Anbauteil (1A) stecken.
- Die für die jeweilige Stelle normalerweise verwendete Kosmetikbehandlung auftragen.
- Das Gerät einschalten.
- Den Schwamm (6) mit sanften kreisenden Bewegungen über die verschiedenen Stellen gleiten lassen, um die Aufnahme des Kosmetikprodukts zu erleichtern.

MIKRO-MASSAGE

Wenn Sie eine intensivere Behandlung bevorzugen:

- Das Mikromassagegerät (7) nach der Reinigung des Gesichts auf das Anbauteil (1A) stecken.
- Die für die jeweilige Stelle normalerweise verwendete Kosmetikbehandlung auftragen.
- Das Gerät einschalten.
- Das Mikromassagegerät (7) mit sanften kreisenden Bewegungen (ohne jeglichen Druck) über die verschiedenen Stellen gleiten lassen, um die Aufnahme des Kosmetikprodukts zu erleichtern und die Mikrozirkulation anzuregen.

REINIGUNG UND WARTUNG



WARNUNG! Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Batteriefach richtig geschlossen ist.

Das Gerät muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Handstück:

- Das Handstück nur mit lauwarmem Wasser und Neutralseife reinigen.
- Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Bürsten, Schwamm und Mikromassagegerät:

- Die Bürsten mit lauwarmem Wasser und Neutralseife reinigen.
- Überschüssiges Wasser mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch entfernen.
- Das Zubehör vollständig trocknen lassen, bevor es verstaut wird.

Kontinuierlicher Gebrauch führt zur Abnutzung der Bürsten und des Schwamms, die von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.

DE

ENTSORGUNG



Die Verpackung des Produktes besteht aus recycelbaren Materialien. Sie ist gemäß den Umweltschutzvorschriften zu entsorgen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder auf seiner Verpackung darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Deshalb muss der Benutzer das Gerät am Ende der Lebensdauer den zuständigen Stellen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott zuführen. Wahlweise zur selbständigen Handhabung kann das zu entsorgende Gerät beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Des Weiteren können bei Händlern für elektronische Geräte, die über eine Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verfügen, kostenlos und ohne Kaufverpflichtung zu entsorgende elektronische Altgeräte mit Abmessungen unter 25 cm abgegeben werden. Eine angemessene getrennte Sammlung für das anschließende Recycling, die Behandlung und die Entsorgung des Altgeräts, das im Einklang mit dem Umweltschutz steht, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

ENTSORGUNG DER BATTERIE

Dieses Produkt enthält AA-Batterien.

- **Die Batterien vor der Entsorgung des Geräts aus diesem entnehmen.**
- **Die Batterien zur Entsorgung einem speziellen Sammelzentrum zukommen lassen.**
- **⊗ Batterien NICHT mit dem Hausmüll entsorgen.**

DE

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Für das Gerät wird eine Garantie von zwei Jahren ab Lieferdatum gewährt. Es gilt das Datum auf dem Kaufbeleg/ der Rechnung (sofern es gut lesbar ist), es sei denn, der Käufer weist nach, dass die Lieferung erst danach erfolgt ist.

Sollte das Gerät bereits bei der Lieferung einen Mangel aufweisen, wird die Reparatur oder der Austausch des Geräts kostenlos gewährleistet, es sei denn, eine der beiden Maßnahmen steht in keinem Verhältnis zu der anderen. Der Käufer ist verpflichtet, den Mangel innerhalb von zwei Monaten ab Feststellung einem der autorisierten Kundendienst-Zentren melden.

Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Teile, die aufgrund der im Folgenden aufgelisteten Ursachen fehlerhaft sind:

- a. Transportschäden oder unbeabsichtigtes Herunterfallen.
- b. Fehlerhafte Montage oder unsachgemäße elektrische Anlage.
- c. Von nicht autorisiertem Personal ausgeführte Reparaturen bzw. Veränderungen.
- d. Fehlende oder fehlerhaft ausgeführte Wartung und Reinigung.
- e. Produkte und/oder Teile des Produkts, die Verschleiß oder Verbrauch unterliegen, einschließlich der Verringerung der Lebensdauer der Batterien, falls vorhanden, aufgrund der Benutzung oder der vergangenen Zeit.
- f. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung des Geräts, Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit bei der Verwendung.

Die obige Liste hat lediglich beispielhaften Charakter und ist nicht erschöpfend, da in jedem Fall alle **Umstände, die nicht auf Herstellungsfehler des Geräts beruhen**, von der Garantieleistung ausgeschlossen sind. Die Garantie ist auch in allen Fällen der unsachgemäßen Verwendung des Geräts und bei gewerblicher Nutzung ausgeschlossen.

Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Haustieren durch die Nichtbeachtung sämtlicher Anweisungen in "Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise" zur Installation, **DE** Verwendung und Wartung des Geräts entstehen können. Hiervon unberührt bleiben vertragliche Gewährleistungsansprüche dem Verkäufer gegenüber.

Kundendienstleistungen

Reparaturen des Geräts müssen von einem autorisierten Kundendienst-Zentrum ausgeführt werden. Sollte ein Garantieanspruch bestehen, muss das defekte Gerät zusammen mit einem Beleg, aus dem das Kauf- oder Lieferdatum hervorgeht, dem Kundendienst-Zentrum überlassen werden.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente: Le agradecemos que haya elegido nuestro producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, ya que ha sido diseñado y fabricado teniendo como prioridad la satisfacción del cliente. Este manual de instrucciones se ha redactado de conformidad con la norma europea EN 82079.

ES



¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro del aparato.

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso, especialmente las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo también junto con esta documentación.

① NOTA: En caso de duda o problemas para comprender el manual, póngase en contacto con la empresa antes de utilizar el producto a través de la dirección indicada en la última página.

① NOTA: Las personas con visión reducida pueden consultar la versión digital de estas instrucciones de uso en el sitio www.tenactagroup.com



ÍNDICE

ES

Introducción	pág. 57
Notas sobre la seguridad	pág. 58
Instrucciones para el uso seguro de las pilas	pág. 60
Otras precauciones para la seguridad en el uso.....	pág. 61
Contraindicaciones de uso del producto.....	pág. 62
Referencia de símbolos	pág. 63
Descripción del aparato y de los accesorios	pág. 64
Zonas de tratamiento	pág. 64
Uso	pág. 75
Mantenimiento y conservación.....	pág. 67
Eliminación	pág. 68
Eliminación de la pila	pág. 68
Asistencia y garantía	pág. 69
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos	II

NOTAS SOBRE LA SEGURIDAD

- Tras el desembalaje, asegúrese de que el aparato esté intacto, de que no falte ninguna parte consultando la guía ilustrativa y de que no haya señales de daños debidos al transporte. En caso de dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado.



¡ATENCIÓN! Riesgo de asfixia. No deje que los niños jueguen con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Este aparato doméstico se debe utilizar solo para el fin para el que fue diseñado, es decir, como aparato



para el tratamiento de la piel para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto y por lo tanto peligroso.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, ES sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si están vigilados o han sido formados sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin la debida supervisión.**
- ☉ NO exponga el aparato a la humedad, a los efectos del clima (lluvia, sol, etc.) o a temperaturas extremas.**
- NO deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la fuente de alimentación.**
- Si el aparato se avería o funciona mal, apáguelo y no intervenga. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para solicitar cualquier reparación.**
- ☉ NO utilice este aparato en animales.**

INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- Cambie las pilas solo por pilas del mismo tipo.
- ES • Asegúrese de introducir las pilas respetando la polaridad indicada en el aparato.
- Quite las pilas del aparato si no va a usarlo un período prolongado. Mantenga las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente.
- ⓧ NO cargue las pilas no recargables.
- ⓧ NO use las pilas suministradas junto con este aparato en otros aparatos.



¡PELIGRO! Riesgo de escape de sustancias corrosivas y explosión. NO desensamble las pilas ni las exponga a temperaturas demasiado altas, como las generadas por los rayos del sol, el fuego o fuentes similares. Las pilas NO deben cortocircuitarse, sufrir daños mecánicos, arrojarse al fuego, sumergirse en agua, guardarse con objetos metálicos o dejarse caer en superficies duras. Si la pila pierde líquido, evite el contacto de este con la piel, los ojos y la ropa.

- **⊘ NO use el aparato ni las pilas si estas últimas presentan señales de deterioro como: deformación, rayas, olores anómalos o superficie desteñida. En este caso, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.**
- **⊘ NO ponga objetos en el compartimento de las pilas.**
- **⊘ NO use pilas nuevas y viejas al mismo tiempo.**



¡PELIGRO! Riesgo de lesiones graves.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento. En caso de ingestión, las pilas pueden provocar la muerte. Por tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños en todo momento. En el caso de ingestión de una pila, póngase en contacto con un médico o con un centro toxicológico de inmediato.

OTRAS PRECAUCIONES PARA LA SEGURIDAD EN EL USO

- **Si se está sometiendo a algún tratamiento por problemas de la piel, antes de usar este aparato**

consulte a su médico o dermatólogo.

ES

- Este aparato puede usarse con un limpiador facial y productos hidratantes. Sin embargo, el uso de algunos productos de limpieza junto con el aparato puede dar lugar a irritaciones. Antes del uso, pruebe el aparato con el limpiador que desea utilizar, aplicándolo en una pequeña zona interna del antebrazo.
-  NO use este aparato para desmaquillar los ojos.
- Este aparato es solo para un uso personal: NO comparta el aparato.



¡ADVERTENCIA! Mantenga alejado de los ojos.

CONTRAINDICACIONES DE USO DEL PRODUCTO

- El uso del aparato puede ser desaconsejable en el caso de algunas enfermedades. Si no está seguro de poder usar el aparato, consulte con su médico o dermatólogo. Antes de usar el aparato, consulte con su médico o dermatólogo si alguno de los siguientes casos le concierne. La lista se proporciona a efectos de ejemplo y no es exhaustiva.
 - Alergias de la piel.

- Quemaduras debido a una exposición excesiva a los rayos del sol o al uso de lámparas de bronceado.
- Eczema, psoriasis, lesiones, heridas abiertas o infecciones activas (como herpes) en la zona de tratamiento.
- Tratamientos recientes de exfoliación química o microdermoabrasión.
- Tratamientos con medicamentos que puedan inducir a sensibilidad en la piel.
- Cirugía estética reciente en las zonas que se van a tratar.
- Acné, infecciones o condiciones anómalas en la piel debido a trastornos sistémicos o metabólicos.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	<i>Advertencia / Peligro</i>		<i>Prohibición</i>
	<i>¡Peligro! Sustancia corrosiva</i>		<i>Nota</i>
	<i>Apagado</i>		<i>Encendido</i>
	<i>Se puede utilizar en la bañera o la ducha</i>		<i>Manténgase alejado de los ojos</i>

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

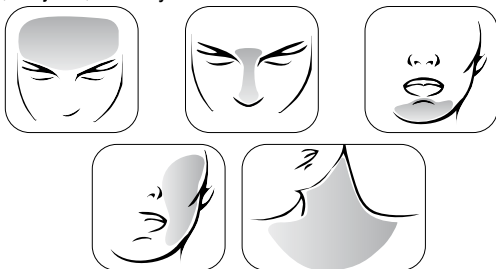
Consulte la página I de la Guía Ilustrativa para comprobar los componentes de su aparato. Todas las figuras están en las páginas internas de la cubierta.

ES

1. Cabezal
 - 1A. Zona de enganche
 - 1B. Corredora O I (apagado/encendido)
 - 1C. Compartimento de las pilas
 - 1D. Datos técnicos
 2. Base de apoyo
 3. Cepillo exfoliante (Peeling)
 4. Cepillo para la limpieza de pieles normales (Normal)
 5. Cepillo para la limpieza de pieles sensibles (Sensitive)
 6. Esponja
 7. Micromasajeador
- **Para conocer las características del aparato, consulte la parte exterior del embalaje.**
 - **Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que forman parte esencial del aparato.**

ZONAS DE TRATAMIENTO

Las áreas típicas de tratamiento con el aparato son: frente, nariz, mentón, mejillas, cuello y escote.



USO



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato si presenta señales visibles de daños.

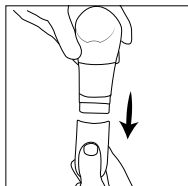
ES



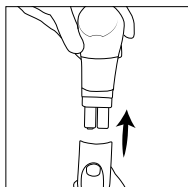
¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el alojamiento de las pilas esté bien cerrado antes de poner el aparato en contacto con el agua.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Abra el compartimiento de las pilas (1C).



- Ponga dos pilas alcalinas de tipo AA respetando la polaridad +/-.
- Cierre el compartimiento de las pilas (1C).



ENCENDIDO

Encienda el aparato desplazando hacia arriba el botón de encendido/apagado (1B).

**LIMPIEZA NORMA (4), LIMPIEZA SENSITIVE (5),
EXFOLIACIÓN (3)**

En función del tipo de piel, el tratamiento de limpieza profunda puede realizarse cada día, en días alternados o 1-2 veces a la semana; El tratamiento de exfoliación puede realizarse 1 vez a la semana o bien con frecuencia inferior, cuando la condición de la piel lo requiera.

- Quite el maquillaje de la manera habitual.
- Aplique en la zona de enganche (1A) el cepillo elegido.
- Moje el rostro, el cuello y el escote.
- Extienda en las zonas que hay que limpiar un producto específico para la limpieza o la exfoliación.
- Humedezca el cepillo.
- Encienda el aparato.
- Deslice el cepillo por las diferentes zonas del rostro con movimientos circulares suaves durante:
 - 20 segundos en la frente
 - 20 segundos en la nariz y el mentón
 - 10 segundos en cada mejilla
 - 20 segundos en el cuello y la zona del escote
- Enjuague con agua fresca o tibia.
- Seque suavemente el rostro con una toalla.

ACTIVACIÓN

- Después de limpiar el rostro, coloque en la zona de enganche (1A) la esponja (6).
- Extienda el tratamiento cosmético que usa normalmente por la zona que vaya a tratar.
- Encienda el aparato.
- Deslice la esponja (6) por las diversas zonas con movimientos circulares suaves para favorecer la absorción del producto cosmético.

MICRO-MASAJE

Si se desea una acción más intensa:

- Después de limpiar el rostro, coloque en la zona de enganche (1A) el micro-masajeador (7).
- Extienda el tratamiento cosmético que usa normalmente por la zona que vaya a tratar.
- Encienda el aparato.
- Deslice el micro-masajeador (7) por las diversas zonas con movimientos circulares pequeños y suaves (sin realizar presiones) para favorecer la absorción del cosmético específico y estimular la microcirculación.

ES

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN



¡ADVERTENCIA! Antes de la limpieza, asegúrese de que el alojamiento de las pilas esté correctamente cerrado.

Después de cada uso hay que realizar la limpieza.

Cabezal:

- Limpie el cabezal con agua tibia y jabón neutro.
- Séquelo con un paño suave y seco.

Cepillos, esponja, micromasajeador:

- Lave los cepillos con agua templada y jabón neutro.
- Elimine el agua de más con un paño suave, limpio y seco.
- Deje que los accesorios se sequen completamente antes de guardarlos.

El uso constante hace que los cepillos y la esponja se desgasten, por lo que hay que cambiarlos periódicamente.

ELIMINACIÓN



El embalaje del aparato se ha realizado con materiales reciclables. Elimine el embalaje respetando las normas de protección medioambiental.

ES



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en su embalaje indica que el aparato debe eliminarse separado del resto de residuos al final de su vida útil.

El usuario, portanto, deberá entregar el aparato a un centro autorizado de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Como alternativa, en lugar de encargarse de la eliminación, el usuario podrá entregarlo al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente. El usuario puede entregar productos electrónicos que midan menos de 25 cm a vendedores de productos electrónicos que tenga un área de ventas mínima de 400 m² gratuitamente y sin ninguna obligación de compra. Una adecuada recogida selectiva y el siguiente envío del aparato para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecocompatible, contribuyen a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, y favorecen el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

ELIMINACIÓN DE LA PILA

Este producto contiene pilas de tipo AA.

- **Quite las pilas del aparato antes de eliminarlo.**
- **Para la eliminación de las pilas, entréguelas a un centro de recogida autorizado.**

-  NO elimine las pilas con los residuos domésticos.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, se garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto de la otra. El comprador tiene el deber de comunicar a un Centro de Asistencia el defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- a. daños por transporte o por caídas accidentales,
- b. instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- c. reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- d. ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- e. producto y/o partes del producto sujetas a desgaste y/o fungibles, incluida la reducción del tiempo de uso de las pilas debida al uso o al paso del tiempo, si están presentes,
- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas **circunstancias que no dependan de defectos de fabricación** del aparato.

Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional.

La empresa no asume ninguna responsabilidad por posibles daños que puedan afectar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del “Manual de instrucciones y advertencias” en materia de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

INTRODUÇÃO

Prezado cliente, obrigado por ter escolhido o nosso produto. Temos a certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois foi concebido e fabricado tendo em vista a satisfação do cliente. As presentes instruções de utilização estão em conformidade com a norma europeia EN 82079.



AVISO! Deverá respeitar as presentes instruções e avisos para uma utilização segura do aparelho.

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções de utilização, principalmente as notas relativas à segurança e os avisos, que devem ser respeitados. Conserve este manual juntamente com o respetivo guia ilustrativo para consulta futura. No caso de ceder o aparelho a terceiros, certifique-se de fornecer também a presente documentação juntamente com o aparelho.

i **NOTA:** caso não compreenda alguma das instruções contidas neste manual ou surjam quaisquer dúvidas antes de utilizar o produto, contacte o fabricante através da morada indicada na última página do presente.

i **NOTA:** as pessoas com deficiências visuais poderão consultar a versão digital destas instruções de utilização no website www.tenactagroup.com

PT

ÍNDICE

Introdução	pág. 71
Avisos sobre a segurança	pág. 72
Instruções para o uso seguro das pilhas	pág. 74
Outras precauções para o uso seguro	pág. 75
Contraindicações para o uso do produto	pág. 76
Legenda dos símbolos	pág. 77
Descrição do aparelho e dos acessórios	pág. 78
Áreas de tratamento	pág. 78
PT Emprego	pág. 79
Manutenção e limpeza	pág. 81
Desmantelamento	pág. 82
Eliminação da bateria	pág. 82
Assistência e garantia	pág. 83
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	II

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após remover o aparelho de sua embalagem, certifique-se de que esteja intacto e completo, fornecido com as partes ilustradas no guia, e que não haja sinais de danos imputáveis ao transporte. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.



AVISO! Risco de asfixia. As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

- Este aparelho deve ser utilizado apenas para

a finalidade para a qual foi concebido, ou seja, como aparelho para tratamento facial para uso doméstico. Qualquer outro tipo de uso é considerado não conforme e, portanto, perigoso.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimento sobre o uso do produto se forem supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos inerentes ao uso do mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção de usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- ☹ NÃO exponha o aparelho à humidade, aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.) ou a temperaturas extremas.
- NÃO DEIXAR o aparelho sem vigilância enquanto está conectado à alimentação elétrica.
- Em caso de defeito ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte um centro de assistência técnica autorizada para efetuar as devidas reparações.
- ☹ NÃO use este aparelho em animais.

PT



INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS PILHAS

PT

- Substitua as pilhas somente por outras do mesmo tipo.
- Certifique-se de inserir as pilhas respeitando a polaridade indicada no aparelho.
- Remova as pilhas em caso de inutilização prolongada do aparelho. Mantenha as pilhas em local fresco e seco à temperatura ambiente.
- ⓧ NÃO recarregue pilhas não recarregáveis.
- ⓧ NÃO use as pilhas fornecidas com este aparelho em outras aparelhagens.



PERIGO! Risco de vazamento de substância corrosiva e explosão. As pilhas **NÃO** devem ser desmontadas, expostas ao calor excessivo como à luz solar, ao fogo ou fontes similares. As pilhas **NÃO** devem ser colocadas em curto-circuito, mecanicamente danificadas, lançadas ao fogo, mergulhadas em água, armazenadas com objetos metálicos ou deitadas em superfícies duras. Em caso de vazamentos de pilhas, evite qualquer contacto com a

pele, olhos e vestuário.

- **⊘ NÃO utilize o aparelho e as pilhas em caso de qualquer sinal de deterioração como, por exemplo, deformação, riscos, odor anômalo ou descoloração da superfície. Neste caso, contacte o centro de assistência autorizada.** PT
- **⊘ NÃO insira algum tipo de objeto no alojamento das pilhas.**
- **⊘ NÃO use pilhas velhas e novas juntas.**



PERIGO! Risco de sérias lesões.

Mantenha as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. As pilhas podem causar perigos mortais em caso de ingestão. Assim, mantenha as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico ou o centro antivenenos local.

OUTRAS PRECAUÇÕES PARA O USO SEGURO

- **Solicite o parecer de seu médico ou dermatologista antes de usar este aparelho se estiver a ser tratar problemas de pele.**
- **Este aparelho pode ser utilizado com loções de limpeza do rosto e com produtos hidratantes.**

tes. Porém, o uso de loções de limpeza com o aparelho pode causar irritação. Antes do uso, teste o aparelho com o produto de limpeza que deseja utilizar numa área interna de pele do antebraço.

PT

-  **NÃO** utilize este aparelho para remover a maquiagem dos olhos.
- Este aparelho é destinado somente ao uso pessoal. **NÃO** compartilhe o produto com outras pessoas.



ADVERTÊNCIA! Mantenha o aparelho longe dos olhos.

CONTRAINDICAÇÕES PARA O USO DO PRODUTO

- Algumas condições podem desaconselhar o uso do aparelho. Em caso de dúvidas para o uso do aparelho, consulte seu médico ou dermatologista. Antes de usar o aparelho, consulte o seu médico ou dermatologista em caso de uma das seguintes condições: a lista é exemplificativa e não é completa.
 - Alergia na pele.
 - Queimaduras causadas pela exposição excessiva ao sol ou lâmpadas bronzeadoras.

- Eczema, psoríase, lesões, feridas abertas ou infecções ativas (tais como herpes) na área de tratamento.
- Tratamentos recentes de peeling químico ou microdermoabrasão.
- Se estiver a tomar medicamentos que podem causar a sensibilidade da pele.
- Cirurgia plástica recente nas áreas de tratamento.
- Acne, infecções ou estados anómalos da pele devidos a doenças sistémicas ou metabólicas.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	<i>Aviso / Perigo</i>		<i>Proibição</i>
	<i>Perigo! Substância corrosiva</i>		<i>Nota</i>
	<i>Desligado</i>		<i>Ligado</i>
	<i>Adequado para ser utilizado em banheira ou duche</i>		<i>Manter longe dos olhos</i>

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

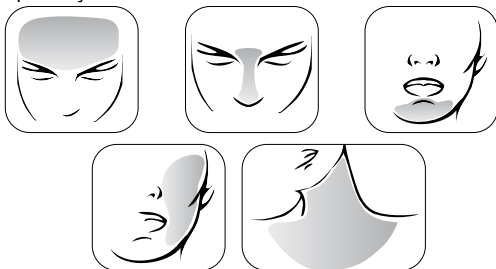
Consultar o guia ilustrado na página I para controlar o fornecimento do seu aparelho. Todas as figuras estão ilustradas nas páginas internas da capa.

PT

1. Manípulo
 - 1A. Área de encaixe
 - 1B. Interruptor O I (desligado/ligado)
 - 1C. Vão para as baterias
 - 1D. Dados técnicos
 2. Base de apoio
 3. Escova esfoliante (Peeling)
 4. Escova para a detersão de peles normais (Normal)
 5. Escova para a detersão de peles sensíveis (Sensitive)
 6. Esponja
 7. Micromassageador
- **Consulte a embalagem externa para conhecer as características do aparelho.**
 - **Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos, que são partes essenciais do mesmo.**

ÁREAS DE TRATAMENTO

As áreas típicas a tratar com o aparelho são a testa, o nariz, o queixo, a face, o pescoço e o decote.



EMPREGO



AVISO! NÃO utilize este aparelho em caso de sinais evidentes de danos.

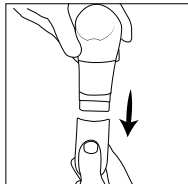


AVISO! Certifique-se de que o compartimento da bateria esteja devidamente fechado antes de colocar o aparelho em contacto com a água.

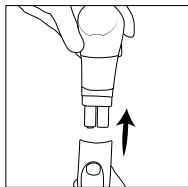
PT

COMO INSERIR AS BATERIAS

- Abrir o vão das baterias (1C).



- Inserir duas baterias alcalinas AA e respeitar a indicação da polaridade “+/-”.
- Fechar o vão das baterias (1C).



COMO LIGAR

Ligue o aparelho fazendo com que deslize para cima o seletor para ligar/desligar (1B).

**LIMPEZA NORMAL (4), LIMPEZA SENSITIVE (5),
ESFOLIAÇÃO (3)**

O tratamento de deterção profunda pode ser feito diariamente, em dias alternados ou de 1 a 2 vezes por semana, de acordo com o tipo de pele; o tratamento de esfoliação pode ser feito 1 vez por semana ou com frequência inferior, de acordo com o tipo de pele e quando for necessário.

PT

- Remova a maquiagem, como habitualmente.
- Aplique na parte de encaixe (1A) a escova escolhida.
- Molhe o rosto, o pescoço e o colo.
- Aplique um produto específico de deterção ou de esfoliação na área a tratar.
- Humedeça a escova.
- Ligue o aparelho.
- Deixe a escova deslizar nas diversas áreas, com movimentos circulares delicados por, aproximadamente:
 - 20 segundos na testa
 - 20 segundos no nariz e queixo
 - 10 segundos em cada bochecha
 - 20 segundos no pescoço e no colo
- Enxague com água fresca ou morna.
- Retire o excesso de água do rosto com uma toalha.

ATIVACÃO

- Após efetuar a deterção do rosto, aplique a esponja (6) na parte do encaixe (1A).
- Aplique o tratamento cosmético utilizado habitualmente na área a tratar.
- Ligue o aparelho.
- Deixe a esponja (6) deslizar nas diversas áreas efetuando movimentos circulares delicados para favorecer a absorção do produto cosmético.

MICROMASSAGEM

Se desejar uma ação mais intensa:



- Após efetuar a detersão do rosto, aplique na parte do encaixe (1A) o micromassajador (7).
- Aplique o tratamento cosmético utilizado habitualmente na área a tratar.
- Ligue o aparelho.
- Deixe o micromassajador (7) deslizar nas diversas áreas com pequenos e delicados movimentos circulares (sem pressionar) para favorecer a absorção do cosmético específico e estimular a microcirculação.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO! Certifique-se de que o compartimento da bateria esteja devidamente fechado antes da limpeza.

É necessário limpar o aparelho depois do uso.

Manípulo:

- Limpe o manípulo apenas com água morna e sabão neutro.
- Secar com pano macio e seco.

Escovas, Esponja, Micromassajador:

- Lavar as escovas com água morna e sabão neutro.
- Eliminar a água em excesso com um pano macio, limpo e seco.
- Deixar secar completamente antes de guardar os acessórios.

O uso constante desgasta as escovas e a esponja, que devem ser substituídas periodicamente.

DESMANTELAMENTO



A embalagem do aparelho é feita com materiais recicláveis. Elimine-a em conformidade com as normas de proteção ambiental.



Nos termos da Diretiva 2012/19 /UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), o símbolo do bidão cruzado no aparelho ou em sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no final de sua vida útil.

PT

Portanto, o usuário deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrônicos. Como alternativa, ao invés de eliminá-lo, o aparelho pode ser entregue ao revendedor no momento da compra de um produto equivalente. O utilizador pode entregar os produtos eletrônicos com menos de 25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a revendedores com área de vendas de, pelo menos, 400 m². A adequada recolha diferenciada para o sucessivo procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e eliminação ecológica, contribui a evitar efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reciclagem e reutilização de materiais com os quais o aparelho é composto.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

Este produto contém baterias do tipo AA.

- **Remova as pilhas do aparelho antes de eliminá-lo.**
- **Elimine as pilhas num centro específico de coleta.**

- ☉ Não deite as pilhas no lixo doméstico.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente.

Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, é garantida a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência autorizado o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

A garantia não oferece cobertura a nenhuma das partes que apresentarem defeitos causados por:

- a. danos causados durante o transporte ou por quedas acidentais;
- b. instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- c. reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- d. manutenção ou limpeza escassa ou não efetuada corretamente;
- e. produto e ou partes de produto sujeitos ao desgaste e/ou consumíveis, incluindo a redução do tempo de uso das baterias devido à utilização, se houver;
- f. inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia não terá validade em todos os **casos em que não houver comprovação do defeito de fabricação** do aparelho.

Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional.

PT

Exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respectivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho. Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência

PT

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência autorizado. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία του εφόσον σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε για την ικανοποίηση του πελάτη. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 82079.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συγκεκριμένα τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό μαζί με τον επεξηγηματικό οδηγό για μελλοντική χρήση. Αν πρέπει να μεταβιβάσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επίσης και η παρούσα τεκμηρίωση.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι δύσκολη η κατανόηση κάποιου μέρους του εγχειριδίου αυτού ή υπάρχουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: άτομα με μειωμένη όραση μπορούν να συμβουλευτούν τις παρούσες οδηγίες χρήσης στην ψηφιακή μορφή στην ιστοσελίδα www.tenactagroup.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή.....	σελ. 85
Επισημανσεις ασφαλειας.....	σελ. 86
Οδηγίες για την ασφαλή χρήση των μπαταριών.....	σελ. 88
Άλλες προφυλαξεις για ασφαλή χρήση.....	σελ. 89
Αντενδειξεις χρησης του προϊόντος.....	σελ. 90
Λεζάντα συμβόλων.....	σελ. 91
Περιγραφή της συσκευής και των εξαρτημάτων.....	σελ. 92
Ζώνες περιποίησης.....	σελ. 92
Χρήση.....	σελ. 93
Καθαρισμος και συντηρηση.....	σελ. 95
Διάθεση.....	σελ. 96
ΕΛ Διάθεση της μπαταρίας.....	σελ. 96
Τεχνική βοήθεια και εγγύηση.....	σελ. 97
Επεξηγηματικός οδηγός.....	I
Τεχνικά στοιχεία.....	II

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μετά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη, πλήρης με όλα τα εξαρτήματά της όπως φαίνεται στον επεξηγηματικό οδηγό και χωρίς σημάδια ζημιάς λόγω μεταφοράς. Αν έχετε κάποιες αμφιβολίες, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευασία. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά.

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό που σχεδιάστηκε, δηλαδή ως συσκευή περιποίησης προσώπου για χρήση στο σπίτι. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν θεωρείται σύμφωνη με την προβλεπόμενη χρήση είναι επομένως επικίνδυνη.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενυπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- ☹ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία, στις καιρικές επιδράσεις (βροχή, ήλιο, κλπ.) ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- ΜΗΝ αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε τη και μην την παραβιάζετε. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για τις οποιεσδήποτε επισκευές.

- ⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή σε ζώα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με μπαταρίες ίδιου τύπου.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει τις μπαταρίες τηρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κρατήστε τις μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- ⊗ ΜΗΝ επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες που παρέχονται για αυτή τη συσκευή σε άλλες συσκευές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος διαρροής διαβρωτικής ουσίας και έκρηξη. Οι μπαταρίες ΔΕΝ θα πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιακή, από φωτιά ή παρόμοιες πηγές. ΔΕΝ θα πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να καταστρέφονται μηχανικά,

να ρίχνονται στη φωτιά, να τοποθετούνται σε νερό, να αποθηκεύονται με μεταλλικά αντικείμενα, να πέφτουν σε σκληρές επιφάνειες. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφεύγετε κάθε επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τα ρούχα.

- ☹ ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τις μπαταρίες αν οι μπαταρίες παρουσιάζουν κάποιο σημάδι φθοράς όπως: παραμόρφωση, γρατζουνιές, ανώμαλη οσμή ή αποχρωματισμό της επιφάνειας. Σε αυτήν την περίπτωση επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.
- ☹ ΜΗΝ τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο στη θήκη της μπαταρίας.
- ☹ ΜΗ χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος σοβαρών βλαβών. Κρατήστε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν θανατηφόρες βλάβες. Για το λόγο αυτό, κρατείτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, επικοινωνήστε με το γιατρό ή με το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων αμέσως.

ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

- Ρωτήστε το γιατρό ή το δερματολόγο σας για συμβουλές πριν από τη χρήση της συσκευής αν υποβάλλεστε σε θεραπεία για προβλήματα του δέρματος.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ένα καθαριστικό προσώπου και προϊόντα ενυδάτωσης. Ωστόσο, η χρήση ορισμένων προϊόντων καθαρισμού σε συνδυασμό με τη συσκευή μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό. Πριν τη χρήση, δοκιμάστε τη συσκευή με το καθαριστικό που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε σε μια περιοχή του δέρματος στο εσωτερικό μέρος του βραχίονα.
- ☹ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αφαιρέσετε το μακιγιάζ ματιών.
- Η συσκευή είναι μόνο για προσωπική χρήση: Η συσκευή δεν προορίζεται για κοινή χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε μακριά από τα μάτια σας.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Υπό ορισμένες προϋποθέσεις μπορεί να μη συνίσταται η χρήση της συσκευής. Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το που μπορεί να χρησιμοποιηθεί η συσκευή, συμβουλευτείτε το γιατρό ή το δερματολόγο σας. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συμβουλευτείτε το γιατρό ή το δερματολόγο σας αν σας συμβαίνει κάποια από τις ακόλουθες καταστάσεις. Ο κατάλογος αναφέρεται ως παράδειγμα και μόνο και δεν είναι ολοκληρωμένος.
 - Αλλεργίες του δέρματος.
 - Εγκαύματα από υπερβολική έκθεση στο ηλιακό φως ή σε λαμπτήρες σολάριουμ.

- Έκζεμα, ψωρίαση, τραύματα, ανοιχτές πληγές ή ενεργείς μολύνσεις (όπως έρπη) στην περιοχή της θεραπείας.
- Μια πρόσφατη χημική απολέπιση ή μικρο-δερματική εκδορά.
- Λήψη φαρμάκων που μπορεί να προκαλέσει ευαισθησία στο δέρμα.
- Πρόσφατη αισθητική χειρουργική επέμβαση στις περιοχές όπου πρόκειται να γίνει η θεραπεία.
- Ακμή, μολύνσεις ή μη φυσιολογικές καταστάσεις του δέρματος λόγω συστηματικών ή μεταβολικών διαταραχών.

EL

ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση / Κίνδυνος		Απαγόρευση
	Κίνδυνος! Διαβρωτική ουσία		Σημείωση
	Σβηστή		Αναμμένη
	Κατάλληλο για χρήση στο μπάνιο και στο ντους		Κρατήστε μακριά από τα μάτια

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

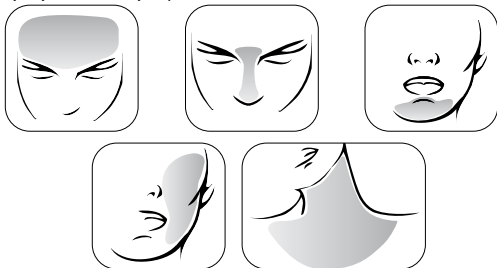
Συμβουλευτείτε τον εικονογραφημένο οδηγό στη σελίδα 1 για να ελέγξετε τον εξοπλισμό της συσκευής σας. Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

1. Χειρολαβή
 - 1Α. Ζώνη ζεύξης
 - 1Β. Πλήκτρο έναυσης/σβησίματος
 - 1C. Θήκη μπαταριών
 - 1D. Τεχνικά στοιχεία
2. Βάση στήριξης
3. Βουρτσάκι απολέπισης (Peeling)
4. Βουρτσάκι για τον καθαρισμό του κανονικού δέρματος (Normal)
5. Βουρτσάκι για τον καθαρισμό του ευαίσθητου δέρματος (Sensitive)
6. Σφουγγαράκι
7. Μικρομασέρ

- **Δείτε την εξωτερική συσκευασία για τα χαρακτηριστικά της συσκευής.**
- **Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που παρέχονται τα οποία αποτελούν ένα ουσιαστικό μέρος της συσκευής.**

ΖΩΝΕΣ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ

Οι τυπικές περιοχές περιποίησης με τη συσκευή είναι μέτωπο, μύτη, πηγούνι, μάγουλα, λαιμός και ντεκολτέ.



ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς.

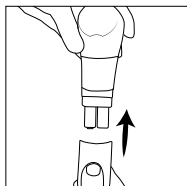
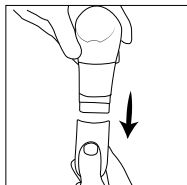


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι η θήκη των μπαταριών είναι κλεισμένη καλά πριν βάλετε τη συσκευή σε επαφή με το νερό.

EL

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (1C).
- Τοποθετήστε τις αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA τηρώντας την ένδειξη της πολικότητας +/-.
- Κλείστε τη θήκη των μπαταριών (1C).



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή αφήστε να γλιστρήσει προς τα επάνω ο ολισθητήρας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (1B).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΝΟΝΙΚΟΥ (4), ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ (5), ΑΠΟΛΕΠΙΣΗ (3)

Ανάλογα με τον τύπο του δέρματος, η περιποίηση για βαθύ καθαρισμό

μπορεί να γίνεται κάθε μέρα, μέρα παρά μέρα ή 1-2 φορές την εβδομάδα; Η περιποίηση απολέπισης μπορεί να γίνεται 1 φορά την εβδομάδα ή λιγότερο συχνά, όταν η κατάσταση του δέρματος το απαιτεί.

- Αφαιρέστε όπως συνηθίζετε το make-up.
- Εφαρμόστε στο μέρος της ζεύξης (1Α) το προεπιλεγμένο βουρτσάκι.
- Βρέξτε πρόσωπο, λαιμό και ντεκολτέ.
- Απλώστε στις ζώνες που πρόκειται να καθαρίσετε ένα ειδικό προϊόν καθαρισμού ή απολέπισης.
- Βρέξτε το βουρτσάκι.
- Ανάψτε τη συσκευή.
- Αφήστε το βουρτσάκι να γλιστρήσει στις διάφορες ζώνες με απαλές κυκλικές κινήσεις για περίπου:
 - 20 δευτερόλεπτα στο μέτωπο
 - 20 δευτερόλεπτα στη μύτη και πηγούνι
 - 10 δευτερόλεπτα σε κάθε μάγουλο
 - 20 δευτερόλεπτα στο λαιμό και το ντεκολτέ
- Ξεπλύνετε με δροσερό ή χλιαρό νερό.
- Ταμponάρετε το πρόσωπο.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- Αφού καθαρίσετε το πρόσωπο, εφαρμόστε στο μέρος της ζεύξης (1Α) το σφουγγαράκι (6).
- Απλώστε το καλλυντικό περιποίησης που χρησιμοποιείτε συνήθως στην περιοχή που πρόκειται να περιποιηθείτε.
- Ανάψτε τη συσκευή.
- Σύρετε το σφουγγαράκι (6) στις διάφορες περιοχές με απαλές κυκλικές κινήσεις για να διευκολυνθεί η απορρόφηση του καλλυντικού προϊόντος.

ΜΙΚΡΟΜΑΣΕΡ

Αν επιθυμείτε μια πιο έντονη δράση:

- Αφού καθαρίσετε το πρόσωπο, εφαρμόστε στο μέρος της ζεύξης

(1Α) το μικρομασέρ (7).

- Απλώστε το καλλυντικό περιποίησης που χρησιμοποιείτε συνήθως στην περιοχή που πρόκειται να περιποιηθείτε.
- Ανάψτε τη συσκευή.
- Σύρετε το εξάρτημα του μικρομασέρ (7) στις διάφορες ζώνες με μικρές και απαλές κυκλικές κινήσεις (χωρίς να ασκείτε καμιά πίεση) για να διευκολυνθεί η απορρόφηση του καλλυντικού προϊόντος και να ενεργοποιηθεί η μικροκυκλοφορία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν τον καθαρισμό βεβαιωθείτε ότι η θήκη των μπαταριών έχει κλείσει σωστά.

Μετά από κάθε χρήση θα πρέπει να την καθαρίζετε.

Χειρολαβή:

- Καθαρίστε τη χειρολαβή μόνο με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι.
- Στεγνώστε με ένα καθαρό και στεγνό πανί.

Βουρτσάκια, Σφουγγαράκια, Μικρομασέρ:

- Πλένετε τα βουρτσάκια με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι.
- Αφαιρείτε το περίσσιο νερό με ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό πανί.
- Αφήστε να στεγνώσουν εντελώς τα εξαρτήματα πριν τα αποθηκεύσετε.

Η συνεχής χρήση φθείρει τα βουρτσάκια και το σφουγγαράκι τα οποία θα πρέπει να αντικαθίστανται περιοδικά.

EL

ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία της συσκευής αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τα πρότυπα για την προστασία του περιβάλλοντος.



Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία της δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

ΕΛ

Ωστόσο ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τη συσκευή σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, αντί του χειρισμού των αποβλήτων, ο χρήστης μπορεί να παραδώσει τη συσκευή στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας, ισοδύναμης συσκευής. Ο χρήστης μπορεί να παραδώσει ηλεκτρονικά προϊόντα με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm στα καταστήματα λιανικής πώλησης ηλεκτρονικών προϊόντων που έχουν εμβαδόν πώλησης τουλάχιστον 400 m² δωρεάν και χωρίς καμιά υποχρέωση. Η κατάλληλη διαχωρισμένη συλλογή για τη μετέπειτα διαδικασία της ανακύκλωσης της εκτός λειτουργίας συσκευής, που περιλαμβάνει την επεξεργασία και τη φιλική προς το περιβάλλον διάθεση προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών της συσκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου AA.

- **Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν την απορρίψετε.**
- **Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό**

κέντρο συλλογής.

-  ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη.

Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που προηγείται της ημερομηνίας παράδοσης, είναι εγγυημένη η επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά εξαιτίας:

- a. ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων,
- b. εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακαταλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- c. επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- d. βλάβης ή κακή συντήρησης και καθαρισμού,
- e. προϊόντα ή/και μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης του χρόνου χρήσης των μπαταριών λόγω χρήσης ή χρόνου αν υπάρχουν,
- f. μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας κατά τη χρήση.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση αποκλείεται για όλες εκείνες

EL

τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό “Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων” σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής. Με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

EL

Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tento návod k použití je v souladu s evropskou normou EN 82079.



UPOZORNĚNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro budoucí konzultace. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

❗ POZNÁMKA: pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností kontaktujte společnost na adrese uvedené na poslední straně před použitím výrobku.

❗ POZNÁMKA: Osoby se zrakovým postižením mohou využít digitální verze tohoto návodu k použití na webových stránkách www.tenactagroup.com.

CZ

OBSAH

Úvod	str. 99
Bezpečnostní poznámky	str. 100
Pokyny pro bezpečné použití baterií	str. 102
Další opatření pro bezpečné použití.....	str. 103
Kontraindikace použití výrobku	str. 104
Vysvětlivky symbolů.....	str. 105
Popis přístroje a příslušenství	str. 106
Zóny k ošetření	str. 106
Použití.....	str. 107
Údržba a čištění.....	str. 109
Likvidace	str. 110
Likvidace baterií.....	str. 110
Servisní služba a záruka	str. 111
Ilustrační průvodce.....	I
Technické údaje	II

CZ

BEZEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po vybalení zkontrolujte, zda je přístroj neporušený, kompletně se všemi jeho částmi, jak je znázorněno na ilustračním průvodci a bez známek poškození v důsledku přepravy. V případě jakýchkoli pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí udušení.
Děti si nesmějí s obalem hrát. Udržujte
igelitový sáček mimo dosah dětí.

- Tento přístroj musí být používán pouze k

účelu, pro který byl navržen, a sice jako přístroj pro ošetření obličeje pro domácí použití. Jakékoliv jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a tudíž je považováno za nebezpečné.

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce, týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud pochopily s tím související nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- ☹ NEVYSTAVUJTE přístroj vlhkosti, účinkům počasí (dešti, slunci atd.) nebo extrémním teplotám.
- NENECHÁVEJTE přístroj bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- V případě, že je přístroj vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a nemanipulujte s ním. obraťte se na autorizované technické servisní středisko pro případné opravy.
- ☹ NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj na zvířatech.

CZ



POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ BATERIÍ

- Vyměňte baterie pouze s bateriemi stejného druhu.
- Při vkládání baterií se ujistěte, že respektují polaritu vyznačenou na přístroji.
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud předpokládáte, že nebude použit na dlouhou dobu. Uchovávejte baterie na chladném a suchém místě při pokojové teplotě.
- ☉ **NEDOBÍJEJTE** baterie, které nejsou dobíjecí.
- ☉ **NEPOUŽÍVEJTE** baterie, dodané s tímto přístrojem, pro jiné spotřebiče.



NEBEZEPEČÍ! Nebezpečí úniku korozivní látky a výbuchu. Baterie **NESMÍ** být demontovány, vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, požár nebo podobné zdroje. **NESMĚJÍ** být zkratovány, mechanicky poškozovány, házeny do ohně, vody, uchovávány s kovovými předměty, upouštěny na tvrdé povrchy. V případě vytečení baterie zabraňte jakémukoli

kontaktu s pokožkou, očima a oblečením.

- **⊗ NEPOUŽÍVEJTE** přístroj a baterie, pokud baterie vykazují jakékoliv známky poškození, jako jsou: deformace, škrábance, anomální zápach nebo odbarvení povrchu. V takovém případě se obraťte na autorizované servisní středisko.
- **⊗ NEVKLÁDEJTE** žádné předměty do prostoru pro baterie.
- **⊗ NEPOUŽÍVEJTE** staré a nové baterie **CZ** dohromady.



NEBEZEPEČÍ! Riziko závažných poranění. Vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě požití mohou baterie způsobit smrtelná poranění. Proto vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě, že dojde ke spolknutí baterie, obraťte se okamžitě na lékaře nebo místní toxikologické středisko.

DALŠÍ OPATŘENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

- Požádejte svého lékaře nebo dermatologa o radu před použitím tohoto přístroje, pokud jste léčeni na kožní problémy.

- Tento přístroj lze používat s čistícími a hydratačními přípravky na obličej. Nicméně, použití některých čistících přípravků ve spojení s přístrojem může způsobit podráždění. Před použitím otestujte přístroj s čistícím přípravkem, který budete používat, na oblasti kůže na vnitřním předloktí.
-  **NEPOUŽÍVEJTE** tento přístroj k odstranění make-upu z očí.
- Tento přístroj je pouze pro osobní použití: **NESDÍLEJTE** použití tohoto přístroje.



VAROVÁNÍ! Uchovávejte mimo dosah očí.

KONTRAINDIKACE POUŽITÍ VÝROBKU

- Některé podmínky mohou mít negativní vliv na použití přístroje. V případě pochybností o tom, zda lze přístroj použít, porad'te se se svým lékařem nebo dermatologem. Před použitím přístroje se porad'te s lékařem nebo dermatologem, pokud se některá z následujících podmínek na vás vztahuje; seznam je uveden jako příklad a není kompletní.
 - Kožní alergie.

- Popálení z nadměrného vystavení slunečnímu záření nebo používání solárních lamp.
- Ekzém, psoriáza, léze, otevřené rány nebo aktivní infekce (například herpes) v oblasti ošetření.
- Nedávný chemický peeling nebo mikroabrazivní ošetření pleti.
- Užívání léků, které mohou způsobit citlivost kůže.
- Nedávné zásahy kosmetické chirurgie v oblastech, které mají být ošetřeny.
- Akné, infekce nebo abnormální kožní problémy způsobené systémovými nebo metabolickými poruchami.

CZ

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	<i>Upozornění / Nebezpeč</i>		<i>Všeobecný zákaz</i>
	<i>Nebezpečí! Korozivní látka</i>		<i>Poznámka</i>
	<i>Vypnuto</i>		<i>Zapnuto</i>
	<i>Vhodné pro použití ve vaně nebo ve sprše</i>		<i>Udržovat daleko od očí</i>

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Podívejte se na ilustračního průvodce (Strana I) s cílem ověřit obsah balení.

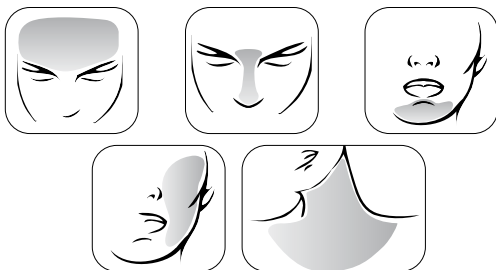
- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Rukojeť | (Peeling) |
| 1A. Spojovací plocha | 4. Kartáček na čištění normální pleti (Normal) |
| 1B. Posuvné tlačítko zapnutí/vypnutí | 5. Kartáček na čištění citlivé pleti (Normal) |
| 1C. Příhrádka na baterie | 6. Houbička |
| 1D. Technické údaje | 7. Nástavec pro mikromasáž |
| 2. Nosná základna | |
| 3. Kartáček na exfoliaci | |

CZ

- **Viz vnější obal pro charakteristiky přístroje.**
- **Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které jsou jeho nezbytnou součástí.**

ZÓNY K OŠETŘENÍ

Typické oblasti pro ošetření s přístrojem jsou čelo, nos, brada, tváře, krk a dekolt.



POUŽITÍ



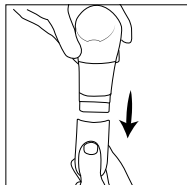
UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v případě, že jsou na něm viditelné známky poškození.



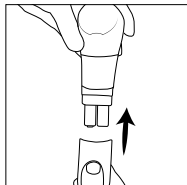
UPOZORNĚNÍ! Ujistěte, že prostor pro baterie je řádně uzavřen před uvedením přístroje do kontaktu s vodou.

VLOŽENÍ BATERIE

- Otevřete přihrádku na baterie (1C).



- Vložte dvě alkalické baterie typu AA respektujíc indikaci polarity +/-.
- Zavřete přihrádku na baterie (1C).



ZAPNUTÍ

Zapněte přístroj posunutím směrem nahoru tlačítka zapnutí/vypnutí (1B).

ČIŠTĚNÍ NORMÁLNÍ PLETI (4), ČIŠTĚNÍ CITLIVÉ PLETI (5), EXFOLIACE (3)

CZ

V závislosti na typu pleti: hluboké vyčištění lze provádět každý den, každý druhý den, nebo 1-2 krát týdně; exfoliaci lze provádět 1 krát týdně, nebo častěji, když si to stav pokožky vyžaduje.

- Odstraňte make-up jako obvykle.
- Aplikujte na spojovací plochu (1A) zvolený kartáček.
- Navlhčete obličej, krk a dekolt.
- naneste na zóny k ošetření specifický produkt pro čištění a exfoliaci.
- Navlhčete kartáček.
- Zapněte přístroj.
- Nechte klouzat kartáček na různých místech s jemnými krouživými pohyby po dobu přibližně:
 - 20 sekund na čele
 - 20 sekund na nose a bradě
 - 10 sekund na každé tváři
 - 20 sekund na krku a dekoltu
- Opláchněte studenou nebo vlažnou vodou.
- Tamponujte obličej.

AKTIVACE

- Po vyčištění obličeje aplikujte na spojovací plochu (1A) houbičku (6).
- Naneste kosmetický přípravek, který obvykle používáte, na zónu k ošetření.
- Zapněte přístroj.
- Nechte klouzat houbičku (6) na různých místech s jemnými krouživými pohyby pro usnadnění absorpce kosmetického přípravku.

MIKROMASÁŽ

Pokud si přejete intenzivnější účinek:

- Po vyčištění obličeje aplikujte na spojovací plochu (1A) nástavec pro mikromasáž (7).
- Naneste kosmetický přípravek, který obvykle používáte, na zónu k ošetření.
- Zapněte přístroj.
- Nechte klouzat nástavec (7) na různých místech s malými a jemnými krouživými pohyby (bez vyvíjení tlaku) pro usnadnění absorpce specifického kosmetického přípravku a stimulaci mikrocirkulace.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



UPOZORNĚNÍ! Před čištěním se ujistěte, že prostor pro baterie je řádně uzavřen.

CZ

Po každém použití je nutno přistoupit k čištění.

Rukojeť:

- Vyčistěte rukojeť teplou vodou a neutrálním mýdlem.
- Vysušte s měkkým, suchým hadříkem.

Kartáčky, houbička, nástavec pro mikromasáž:

- Umyjte kartáčky s teplou vodou a neutrálním mýdlem.
- Odstraňte přebytečnou vodu s měkkým, čistým a suchým hadříkem.
- Nechte kompletně vysušit před uložením příslušenství.

Pravidelné užívání vede k opotřebení kartáčků a houbičky, které se musí periodicky měnit.

LIKVIDACE



Obal přístroje je vyroben z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že přístroj na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat přístroj do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Alternativně, namísto likvidace ve sběrném středisku uživatel může předat přístroj prodejci při koupě nového ekvivalentního přístroje. Uživatel může předat elektronické výrobky o velikosti menší než 25 cm prodejcům elektronických výrobků, kteří mají prodejní plochu nejméně 400 m², a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit pro odevzdaný přístroj recyklaci, jež zahrnuje úpravu a ekologickou likvidaci, napomáhá zabránit nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.

LIKVIDACE BATERIÍ

Tento výrobek obsahuje baterie typu AA.

- **Před likvidací vyjměte baterie z přístroje.**
- **Zlikvidujte baterie jejich odevzdáním do specifického sběrného střediska.**

-  **NEVYHAZUJTE baterie do domácího odpadu.**

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na přístroj platí po dobu dvou let od data dodání. Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, se zaručuje oprava nebo výměna přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit autorizovanému servisnímu středisku vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

CZ

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- a. poškození při přepravě nebo náhodných pádů
- b. nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému
- c. opravy či úpravy provedené nepovolanou osobou
- d. chybějící nebo nesprávné údržby a čištění
- e. výrobek a/nebo části výrobku, které jsou vystaveny opotřebení a/nebo spotřebě, včetně snížení životnosti baterií v důsledku používání nebo v průběhu času (jsou-li k dispozici)
- f. nedodržení pokynů pro provoz, nedbalosti nebo neopatrného zacházení.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se nevztahuje také na **všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady** přístroje. Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Neneseme žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý

či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v “Příručce pokynů a upozornění”, pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být zaslán do servisního střediska spolu s potvrzením, které prokazuje datum prodeje nebo dodávky.



ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Sme si istí, že oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť, pretože bol navrhnutý a vyrobený s cieľom maximálne uspokojiť požiadavky zákazníkov. Tento návod na použitie je v súlade s európskou normou EN 82079.



UPOZORNENIE! Pokyny a upozornenia na bezpečné používanie výrobku.

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na používanie a najmä bezpečnostné pokyny a upozornenia, ktoré musia byť dodržiavané. Uchovávajte tento návod spolu s ilustračným sprievodcom pre potreby nahliadnutia v budúcnosti. Pokiaľ výrobok postúpíte inému používateľovi, odovzdajte mu súčasne aj kompletnú dokumentáciu.

❶ POZNÁMKA: ak by vznikli ťažkosti s pochopením niektorých častí tohto návodu, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností, pred použitím výrobku kontaktujte firmu na adrese uvedenej na poslednej strane.

❶ POZNÁMKA: slabozraké osoby môžu využiť digitálnu verziu tohto návodu na webových stránkach www.tenactagroup.com

SK

OBSAH

Úvod	str. 113
Bezpečnostné poznámky	str. 114
Pokyny pre bezpečné použitie batérií	str. 116
Ďalšie opatrenia pre bezpečné použitie	str. 117
Kontraindikácie použitia výrobku	str. 118
Vysvetlivky symbolov	str. 119
Popis prístroja a príslušenstva	str. 120
Zóny na ošetrovanie	str. 120
Použitie	str. 121
Údržba a čistenie	str. 123
Likvidácia	str. 123
Likvidácia batérií	str. 124
Servisná služba a záruka	str. 125
Ilustrovaný sprievodca	I
Technické údaje	II

SK

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Po vybalení skontrolujte, či je prístroj neporušený, kompletne so všetkými jeho časťami, ako je znázornené na ilustračnom sprievodcovi a bez známk poškodenia v dôsledku prepravy. V prípade akýchkoľvek pochybností výrobok nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo udusení. Deti sa nesmú s obalom hrať. Udržujte igelitový sáčok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj musí byť používaný iba na účel, pre ktorý bol navrhnutý, a síce ako prístroj

pre ošetrovanie tváre pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade so zamýšľaným použitím, a teda je považované za nebezpečné.

- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie, týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a ak pochopili s tým súvisiace nebezpečenstvo. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ☹ NEVYSTAVUJTE prístroj vlhkosti, účinkom počasia (dažd'u, slnku atď.) alebo extrémnym teplotám.
- NENECHÁVAJTE prístroj bez dozoru, ak je pripojený k napájacej sieti.
- V prípade, že prístroj chybný alebo nefunguje správne, vypnite ho a ne manipulujte s ním. Obráťte sa na autorizované technické servisné stredisko pre prípadné opravy.
- ☹ NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj na zvieratách.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ

- Vymeňte batérie iba s batériami rovnakého druhu.
- Pri vkladaní batérií sa uistite, že rešpektujú polaritu vyznačenú na prístroji.
- Vyberte batérie z prístroja, ak predpokladáte, že nebude použitý na dlhú dobu. Uchovávajte batérie na chladnom a suchom mieste pri izbovej teplote.
- ☉ **NEDOBÍJAJTE** batérie, ktoré nie sú dobíjacie.
- SK • ☉ **NEPOUŽÍVAJTE** batérie, dodané s týmto prístrojom, pre iné spotrebiče.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úniku korozívnej látky a výbuchu. Batérie **NESMÚ** byť namontované, vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, požiar alebo podobné zdroje. **NESMÚ** byť skratované, mechanicky poškodzované, hádzané do ohňa, vody, uchovávané s kovovými predmetmi, prudko kladené na tvrdé povrchy. V prípade vytečenia batérie zabráňte akémukoľvek kontaktu s pokožkou,

očami a oblečením.

- **⊘ NEPOUŽÍVAJTE** prístroj a batérie, ak batérie vykazujú akékoľvek známky poškodenia, ako sú: deformácie, škrabance, anomálny zápach alebo odfarbenie povrchu. V takom prípade sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- **⊘ NEVKLADAJTE** žiadne predmety do priestoru na batérie.
- **⊘ NEPOUŽÍVAJTE** staré a nové batérie dohromady.



NEBEZPEČENSTVO! Riziko závažných poranení. Vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí. V prípade požitia môžu batérie spôsobiť smrteľné poranenia. Preto vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí. V prípade, že dôjde k prehltnutiu batérie, obráťte sa okamžite na lekára alebo miestne toxikologické stredisko.

SK

ĎALŠIE OPATRENIA PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

- Požiadajte svojho lekára alebo dermatológa o radu pred použitím tohto prístroja, ak ste liečený na kožné problémy.

- Tento prístroj je možné používať s čistiacimi a hydratačnými prípravkami na tvár. Avšak, použitie niektorých čistiacich prípravkov v spojení s prístrojom môže spôsobiť podráždenie. Pred použitím otestujte prístroj s čistiacim prípravkom, ktorý budete používať, na oblasti kože na vnútornom predlaktí.
-  **NEPOUŽÍVAJTE** tento prístroj na odstránenie make-upu z očí.
- Tento prístroj je iba pre osobné použitie: **NEZDIEĽAJTE** použitie tohto prístroja.

SK



VAROVANIE! Uchovávajte mimo dosahu očí.

KONTRAINDIKÁCIE POUŽITIA VÝROBKU

- Niektoré podmienky môžu mať negatívny vplyv na použitie prístroja. V prípade pochybností o tom, či možno prístroj použiť, poraďte sa so svojim lekárom alebo dermatológom. Pred použitím prístroja sa poraďte s lekárom alebo dermatológom, ak sa niektorá z nasledujúcich podmienok na vás vzťahuje; zoznam je uvedený ako príklad a nie je kompletný.
 - Kožné alergie.

- Popálenie z nadmerného vystavenia slnečnému žiareniu alebo používania solárnych lúčov.
- Ekzém, psoriáza, lézie, otvorené rany alebo aktívne infekcie (napríklad herpes) v oblasti ošetrovania.
- Nedávny chemický peeling alebo mikroa-brazívne ošetrovanie pleti.
- Užívanie liekov, ktoré môžu spôsobiť citlivosť kože.
- Nedávne zásahy kozmetickej chirurgie v oblastiach, ktoré majú byť ošetrované.
- Akné, infekcie alebo abnormálne kožné problémy spôsobené systémovými alebo metabolickými poruchami.

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	<i>Upozornenie / Nebezpečenstvo</i>		<i>Všeobecný zákaz</i>
	<i>Nebezpečenstvo! Korozívna látka</i>		<i>Poznámka</i>
	<i>Vypnuté</i>		<i>Zapnuté</i>
	<i>Vhodné pre použitie vo vani alebo v sprche</i>		<i>Udržovať ďaleko od očí</i>

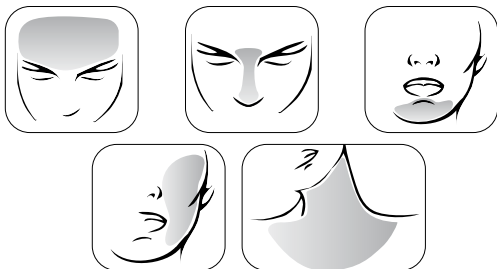
POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite sa na ilustračného sprievodcu (Strana I) s cieľom overiť obsah balenia.

1. Rukoväť (Peeling)
 - 1A. Spojovacia plocha
 - 1B. Posuvné tlačidlo zapnutia/vypnutia
 - 1C. Priehradka na batérie
 - 1D. Technické údaje
 2. Nosná základňa
 3. Kefka na exfoliáciu
 4. Kefka na čistenie normálnej pleti (Normal)
 5. Kefka na čistenie citlivej pleti (Normal)
 6. Hubka
 7. Nástavec pre mikromasáž
- **Pozri vonkajší obal pre charakteristiky prístroja.**
- SK. Prístroj používajte iba s dodaným príslušenstvom, ktoré sú jeho nevyhnutnou súčasťou.**

ZÓNY NA OŠETRENIE

Typické oblasti pre ošetrovanie s prístrojom sú čelo, nos, brada, líca, krk a dekolt.



POUŽITIE



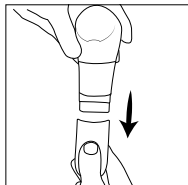
UPOZORNENIE! NEPOUŽÍVAJTE
tento prístroj v prípade, že sú na ňom
viditeľné známky poškodenia.



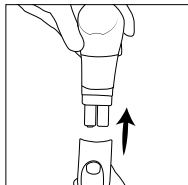
UPOZORNENIE! Uistite sa, že priestor
pre batérie je riadne zatvorený pred
uvedením prístroja do kontaktu s vodou.

VLOŽENIE BATÉRIE

- Otvorte priehradku na batérie (1C).



- Vložte dve alkalické batérie typu AA
rešpektujúc indikáciu polaritu +/-.
- Zatvorte priehradku na batérie (1C).



ZAPNUTIE

Zapnite prístroj posunutím smerom nahor tlačidla zapnutia/
vypnutia (1B).

ČISTENIE NORMÁLNEJ PLETI (4), ČISTENIE CITLIVEJ PLETI (5), EXFOLIÁCIA (3)

V závislosti od typu pleti: hlboké vyčistenie možno vykonávať

každý deň, každý druhý deň, alebo 1-2 krát týždenne; exfoliáciu je možné vykonávať 1 krát týždenne, alebo častejšie, keď si to stav pokožky vyžaduje.

- Odstráňte make-up ako obvykle.
- Aplikujte na spojovaciu plochu (1A) zvolenú kefkú.
- Navlhčite tvár, krk a dekolt.
- Naneste na zóny na ošetrovanie špecifický produkt pre čistenie a exfoliáciu.
- Navlhčite kefkú.
- Zapnite prístroj.
- Nechajte kĺzať kefkú na rôznych miestach s jemnými krúživými pohybmi po dobu približne:
 - 20 sekúnd na čele
 - 20 sekúnd na nose a brade
 - 10 sekúnd na každom líci
 - 20 sekúnd na krku a dekolt
- Opláchnite studenou alebo vlažnou vodou.
- Tamponujte tvár.

SK

AKTIVÁCIA

- Po vyčistení tváre aplikujte na spojovaciu plochu (1A) hubku (6).
- Naneste kozmetický prípravok, ktorý zvyčajne používate, na zónu určenú na ošetrovanie.
- Zapnite prístroj.
- Nechajte kĺzať hubku (6) na rôznych miestach s jemnými krúživými pohybmi pre uľahčenie absorpcie kozmetického prípravku.

MIKROMASÁŽ

Ak si prajete intenzívnejší účinok:

- Po vyčistení tváre aplikujte na spojovaciu plochu (1A) nástavec pre mikromasáž (7).
- Naneste kozmetický prípravok, ktorý zvyčajne používate, na zónu určenú na ošetrovanie.



- Zapnite prístroj.
- Nechajte kĺzať nástavec (7) na rôznych miestach s malými a jemnými krúživými pohybmi (bez vyvíjania tlaku) pre uľahčenie absorpcie špecifického kozmetického prípravku a stimuláciu mikrocirkulácie.

ÚDRŽBA A ČISTENIE



UPOZORNENIE! Pred čistením sa uistite, že priestor pre batérie je riadne zatvorený.

Po každom použití je nutné pristúpiť k čisteniu.

Rukoväť:

- Vyčistite rukoväť s teplou vodou a neutrálnym mydlom.
- Osušte s mäkkou, suchou handričkou.

Kefky, hubka, nástavec pre mikromasáž:

- Umyte kefky s teplou vodou a neutrálnym mydlom.
- Odstráňte prebytočnú vodu s mäkkým, čistým a suchou handričkou.
- Nechajte kompletne vysušiť pred uložením príslušenstva.

Pravidelné užívanie vedie k opotrebovaniu kefiek a hubky, ktoré sa musia periodicky meniť.

LIKVIDÁCIA



Obal prístroja je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

SK



V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)“ symbol prečiarknutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že prístroj na konci svojej životnosti je potrebné likvidovať oddelene od ostatného odpadu.

Používateľ preto musí odovzdať spotrebič do špecifického recyklačného strediska pre elektrické a elektronické zariadenia. Alternatívne, namiesto likvidácie v zbernom stredisku užívateľ môže odovzdať prístroj predajcovi pri zakúpení nového ekvivalentného prístroja. Užívateľ môže odovzdať elektronické výrobky s veľkosťou menšou ako 25 cm predajcom elektronických výrobkov, ktorí majú predajnú plochu najmenej 400 m², a to bezplatne a bez záväzku na kúpu. Vhodne separovaný zber s cieľom zabezpečiť pre odovzdaný prístroj recykláciu, ktorá zahŕňa úpravu a ekologickú likvidáciu, napomáha predchádzať nepriaznivým vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné využitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

SK

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Tento výrobok obsahuje batérie typu AA.

- **Pred likvidáciou vyberte batérie z prístroja.**
- **Zlikvidujte batérie ich odovzdaním do špecifického zberného strediska.**
- **⊘ NEVYHADZUJTE batérie do domáceho odpadu.**

SERVISNÁ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na prístroj platí po dobu dvoch rokov od dátumu dodania. Je platný dátum uvedený na účtenke/faktúre (za predpokladu, že sú jasne čitateľné); v opačnom prípade iba vtedy, ak kupujúci môže preukázať, že dodávka bola vykonaná neskôr.

V prípade vady výrobku, existujúcej pred dňom doručenia, sa zaručuje oprava alebo výmena prístroja bez akéhokoľvek poplatku, ak jedno z týchto dvoch nápravných opatrení nie je neprimerané v porovnaní s druhým. Kupujúci je povinný oznámiť servisnému autorizovanému stredisku vadu do dvoch mesiacov od jej zistenia.

Záruka sa nevzťahuje na všetky časti, ktoré môžu byť chybné v dôsledku:

- a. poškodenia pri preprave alebo náhodných pádoch
- b. nesprávnej inštalácie alebo nevhodného elektrického systému
- c. opravy či úpravy vykonané nepovolanou osobou
- d. chýbajúcej alebo nesprávnej údržby a čistenia
- e. výrobok a/alebo časti výrobku, ktoré sú vystavené opotrebovaniu a/alebo spotrebe vrátane zníženia životnosti batérií v dôsledku používania alebo v priebehu času (ak sú dostupné)
- f. nedodržania pokynov pre prevádzku prístroja, nedbanlivosti alebo neopatrného zaobchádzania.

Vyššie uvedený zoznam slúži ako príklad a nie je vyčerpávajúci, keďže táto záruka sa nevzťahuje tiež na všetky tie **prípady, keď nie je možné preskúmať výrobné chyby** prístroja. Zo záruky sú tiež vylúčené všetky prípady nesprávneho použitia prístroja a prípady profesionálneho použitia. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy vplyv na osoby, predmety a domáce zvieratá v dôsledku nedodržiavania všetkých pokynov uvedených v tejto príručke,

SK

pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja. Týmto nie sú dotknuté akékoľvek zmluvné záväzky voči predávajúcemu.

Spôsoby asistencie

Oprava prístroja musí byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom. Chybný prístroj, ak sa naň vzťahuje záruka, musí byť zaslaný do servisného strediska spolu s potvrdením, ktoré preukazuje dátum predaja alebo dodávky.



BEVEZETÉS

Kedves Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet ügyfeleink meglelégedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati útmutató megfelel az EN 82079 európai szabványnak.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használat érdekében.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat, és ügyeljen azok betartására. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a képes útmutatóval együtt a későbbi hivatkozás érdekében. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.

❶ MEGJEGYZÉS: Ha gondja van a kézikönyv értelmezésével, vagy kérdése merül fel, a termék használata előtt forduljon munkatársainkhoz az utolsó oldalon jelzett címen.

❶ MEGJEGYZÉS: A gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com.

HU

TÁRGYMUTATÓ

Bevezetés.....	127. old.
Biztonsági tudnivalók.....	128. old.
Az elemek biztonságos használatára vonatkozó utasítások.....	130. old.
További óvintézkedések a biztonságos használathoz ..	131. old.
A termék használatának ellenjavallatai	132. old.
Jelmagyarázat.....	133. old.
A készülék és a tartozékainak leírása	134. old.
A kezelt bőrfelület	134. old.
A készülék használata	135. old.
Karbantartás és tisztítás	137. old.
Ártalmatlanítás	137. old.
Az akkumulátor ártalmatlanítása	138. old.
Segítségnyújtás és garancia.....	139. old.
Képes útmutató.....	I
Műszaki adatok	II

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- HU •** Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, a csomagolásban a képes útmutatón szereplő összes alkatrész benne van, és nem lát szállításból adódó sérülési jeleket. Ha bármilyen kétsége támad, ne használja a készüléket, és forduljon egy márkaszervizhez.



FIGYELEM! Fulladás veszélye áll fenn.
Gyermekek ne játsszanak a csomagolással.
Tartsa a műanyag tasakot gyermekektől távol.

- Jelen készüléket csak arra a célra lehet használni, amelyre eredetileg tervezték, vagyis

otthoni felhasználású arcápoló készülékként. Minden egyéb használat nem felel meg a rendeltetésszerű felhasználásnak, és ezért veszélyt jelent.

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megkapták a szükséges instrukciókat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az esetleges veszélyforrásokat. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.
- ☹ NE tegye ki a készüléket nedvességnek vagy az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.) vagy túl magas hőmérsékletnek.
- NE hagyja a készüléket őrizetlenül, ha az csatlakoztatva van a hálózathoz.
- Ha a készülék hibás vagy hibásan működik, kapcsolja ki, és ne próbálja megszerelni. Keresse fel a márkaszervizt, bármilyen jellegű javításra van szükség.
- ☹ NE használja a készüléket állatokon.

AZ ELEMEEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- Az elemeket kizárólag ugyanolyan típusúra cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy az elemeket a készüléken jelölt polaritásnak megfelelően helyezze be.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha várhatóan hosszabb ideig nem használja azt. Az elemeket hűvös és száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolja.
- ☉ NE töltse fel a nem újratölthető elemeket.
- ☉ NE használja a készülékhez mellékelt akkumulátorokat más készülékekben.

HU



VESZÉLY! Korrozív anyagszivárgásának kockázata és robbanásveszély. Az akkumulátorokat TILOS szétszerelni, illetve túlzott hőnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak kitenni. Az akkumulátorokat TILOS rövidre zárni, mechanikusan felsérteni, tűzbe dobni, vízbe rakni, fémes tárgyakkal együtt tárolni, és kemény felületekre ejteni. Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje el, hogy a szivárgó anyag a bőrére, szemébe

vagy ruházatára kerüljön.

- **⊘ NE használja a készüléket és az elemeket, ha az elemeken az elváltozás bármilyen jelét tapasztalja, például: deformálódás, karcolások, szokatlan szag vagy a felület elszíneződése. Ebben az esetben forduljon a márkaszervizhez.**
- **⊘ Semmilyen tárgyat NE helyezzen az elemrekeszbe.**
- **⊘ Ne használjon együtt régi és új elemeket.**



VESZÉLY! Súlyos sérülés veszélye. Az akkumulátorokat mindig tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén az akkumulátorok halálos sérülést okozhatnak. Ezért az akkumulátorokat mindig tartsa gyermekektől elzárva. Az akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz vagy a helyi mérgezési központhoz.

HU

TOVÁBBI ÓVINTÉZKEDÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- **A készülék használata előtt kérje ki orvosa vagy bőrgyógyásza tanácsát, valamilyen bőr kezelés alatt áll.**

- A készüléket arctisztító és hidratáló termékekkel együtt használhatja. Azonban az egyes tisztítószer-
rek a készülékkel való együttes használata ir-
ritációt okozhat. Használat előtt próbálja ki a
készüléket a használni kívánt tisztító készítmén-
nyel a kar belső részén.
- ☹ NE használja a készüléket szemfesték
eltávolítására.
- A készülék kizárólag személyes használatra való:
NE használja a készüléket másokkal megosztva.



FIGYELEM! Tartsa a szemétől távol.

HU A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK ELLENJAVALLATAI

- Bizonyos problémák és állapotok esetén nem
tanácsos a készülék használata. Ha bizonytalan
abban, hogy használhatja-e a készüléket, kérje ki
orvosa vagy bőrgyógyásza tanácsát. A készülék
használata előtt kérje ki orvosa vagy bőrgyógyásza
tanácsát, amennyiben az alábbi feltételek bármelyike
Önre vonatkozóan fennáll. A lista csak példákat
tartalmaz és nem teljes.
- Bőrrallergia

- Túlzott napfénynek vagy szoláriumlámpának való kitettség miatti égés.
- Ekcéma, pikkelysömör, sérülések, nyílt sebek vagy aktív fertőzések (például herpesz) a kezelendő területen.
- Nemrég végzett kémiai hámlasztás vagy mikrodermabrázió.
- Ha bőrérzékenységet okozó gyógyszert szed.
- Nemrég végzett kozmetikai sebészeti beavatkozás a kezelendő területen.
- Pattanás, fertőzések vagy a bőr rendellenes állapota szervi vagy anyagcsereproblémák miatt.

JELMAGYARÁZAT

HU

	<i>Figyelmeztetés / Veszély</i>		<i>Tilos</i>
	<i>Veszély! Korrozív anyag</i>		<i>Megjegyzés</i>
	<i>Kikapcsolva</i>		<i>Bekapcsolva</i>
	<i>Zuhany alatt vagy fürdőkádban is használható</i>		<i>Vigyázzon, nehogy a szemébe kerüljön</i>

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

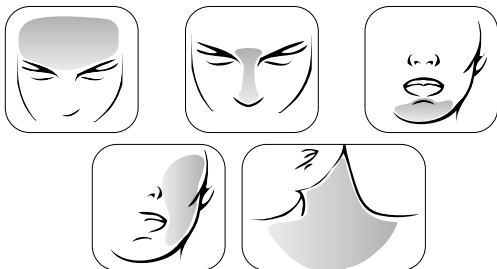
A készülék felszereltségének ellenőrzéséhez lásd a Képes útmutatót az I. oldalon. Az összes ábra a borítópapír belső oldalán található.

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Nyél | (Radírozás) |
| 1A. Csatlakozó terület | 4. Bőrtisztító kefe normál bőrhöz (Normál) |
| 1B. Bekapcsoló/kikapcsoló gomb | 5. Kefe érzékeny bőrhöz (Érzékeny) |
| 1C. Elemrekesz | 6. Szivacs |
| 1D. Műszaki adatok | 7. Mikro masszírozó fej |
| 2. Aljazat | |
| 3. Bőrradírozó kefe | |

- **A készülék jellemzőit lásd a külső csomagoláson.**
- **A készüléket csak a mellékelt kiegészítőkkel használja, ezek a készülék létfontosságú részét képezik.**

A KEZELT BŐRFELÜLET

A készüléket a homlok, az orr, az áll, az arc, a nyak és a dekoltázs bőrének tisztítására és masszírozására tervezték.



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



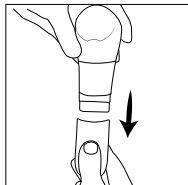
FIGYELEM! NE használja a készüléket, ha azon sérülés látható jeleit látja.



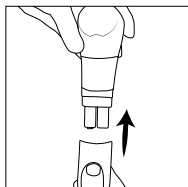
FIGYELEM! Mielőtt a készülék vízzel érintkezne, ellenőrizze, hogy az elemrekesz zárva van-e.

ELEM BEHELYEZÉSE

- Nyissa ki az elemrekeszt (1C).



- Helyezzen be két AA típusú alkáli elemet, közben ügyeljen a feltüntetett polaritásra +/-.
- Csatolja vissza az elemrekeszt (1C).



BEKAPCSOLÁS

A készülék bekapcsolásához tolja felfelé a bekapcsoló/kikapcsoló gombot (1B).

A NORMÁL (4) ÉS ÉRZÉKENY BŐR (5) KEZELÉSE, BŐRRADÍROZÁS (3)

A bőr típusától függően: a mély tisztítás elvégezhető naponta,

minden másnap vagy heti 1-2 alkalommal; a bőrradírozás történhet heti rendszerességgel vagy a bőr állapotától függően, gyakrabban is.

- Távolítsa el a sminket a szokásos módon.
- Helyezze fel a csatlakozó területre (1A) a választott kefét.
- Nedvesítse meg az arcát, a nyakát és a dekoltázsát.
- Vigyen fel a megtisztítani kívánt területre egy bőrtisztításhoz vagy bőrradírozáshoz való terméket.
- Nedvesítse meg a kefét.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Mozgassa a készüléket gyengéd, körkörös mozdulatokkal:
 - 20 másodpercig a homlokon
 - 20 másodpercig az állon és az orron
 - 10 másodpercig az arc mindkét felén
 - 20 másodpercig a nyakon és a dekoltázson
- Öblítse le hideg vagy langyos vízzel.
- Itassa fel arcáról a vizet.

HU AKTIVÁLÁS

- A tisztítást követően helyezze fel a csatlakozó területre (1A) a szivacsot (6).
- Kenje fel arcára a szokásos arcápolót.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Haladjon végig az arcon a szivaccsal (6) körkörös mozdulatokkal, ezzel segítve a krém beszívódását.

MIKRO MASSZÍROZÁS

Az intenzívebb ápolásért:

- A tisztítást követően helyezze fel a csatlakozó területre (1A) a mikro masszírozó fejet (7).
- Kenje fel arcára a szokásos arcápolót.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Haladjon a mikro masszírozó fejjel (7) apró körkörös

mozdulatokkal, anélkül, hogy a fejet rányomná a bőrre ezzel segítve az arcápoló beszívódását és élénkítve a mikrokeringést.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM! Mielőtt a tisztítást megkezdéné, ellenőrizze, hogy az elemrekesz zárva van-e.

Minden használatot követően meg kell tisztítani a készüléket.

Nyél:

- A nyél tisztításához kizárólag semleges szappanos vizet használjon.
- Törölje át egy száraz, puha ronggyal.

Kefék, szivacs, mikro masszírozó fej:

- A keféket mossa át semleges szappanos vízzel.
- Itassa le a felesleges vizet egy puha, száraz ruhával.
- Mielőtt a tartozékokat elrakná, hagyja őket teljesen megszáradni.

HU

A folyamatos használat hatására a kefék és a szivacs elkopnak, ezért ezeket rendszeresen cserélni kell.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A készülék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagok ártalmatlanítását a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.



A 2012/19/EU Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról szóló (WEEE) irányelv alapján a terméken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a hasznos élettartama végén más hulladékoktól elkülönítve kell kezelni.

A felhasználónak ezért egy megfelelő elektromos, illetve elektronikus eszközök számára fenntartott újrahasznosító központba kell vinnie a készüléket. Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett a használó leadhatja a készüléket a kereskedőnél, amikor új, azonos rendeltetésű készüléket vásárol. A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikai termékeket árusító kereskedőknél szintén ingyenesen le lehet adni az ártalmatlanítandó, 25 cm-nél kisebb elektronikus termékeket vásárlási kötelezettség nélkül. Megfelelő szelektív gyűjtés a használatból kivont készülék későbbi újrahasznosításához, amely magában foglalja a kezelést és a környezetbarát ártalmatlanítás segít megakadályozni a környezetre és egészségre irányuló ártalmas hatásokat, valamint elősegíti a készülék anyagainak újbóli használatát és/vagy újrahasznosítását.

AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ez a termék AA típusú elemeket tartalmaz.

- **A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.**
- **Az elemeket egy erre kijelölt gyűjtőhelyen adja le.**
- **NE dobja az elemeket a háztartási hulladékba.**

SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat a gyártó garanciálisan, díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másiknál). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy illetékes szervizszolgálatnál bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése
- b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája
- c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások
- d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya
- e. kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészek, ideértve az esetleges akkumulátorok használatnak és elöregedésnek betudható élettartam csökkenését is
- f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan **hibákra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára**. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. A gyártó nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, illetve háziállatok megsérüléséért,

amelyek a jelen útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ez alól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

A szervizszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az illetékes szervizszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a szervizszolgálatnak eljuttatni.

WPROWADZENIE

Szanowni Państwo! Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo jego jakość i niezawodność, gdyż został on zaprojektowany i wykonany z myślą o zadowoleniu klienta. Niniejsza instrukcja użytkowania jest zgodna z normą europejską EN 82079.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje i ostrzeżenia zapewniające bezpieczne użytkowanie.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użytkowania, a w szczególności ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami, których należy przestrzegać. Należy zachować niniejszą instrukcję wraz z ilustrowanym przewodnikiem w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy pamiętać o dołączeniu dokumentacji urządzenia.

i WSKAZÓWKA: w razie trudności ze zrozumieniem niniejszej instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości, przed użyciem produktu należy skontaktować się z firmą, której adres znajduje się na ostatniej stronie.

i WSKAZÓWKA: osoby z zaburzeniami wzroku mogą zapoznać się z niniejszą instrukcją w formie cyfrowej, dostępną na stronie www.tenactagroup.com

PL

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	str. 141
Informacje o bezpieczeństwie	str. 142
Instrukcje bezpiecznego użycia baterii	str. 144
Inne środki ostrożnego użycia produktu	str. 145
Przeciwwskazania dotyczące użycia produktu	str. 146
Opis symboli	str. 147
Opis urządzenia i końcówek	str. 148
Obszary pielęgnacji	str. 148
Zastosowanie	str. 149
Konserwacja i czyszczenie	str. 151
Likwidacja	str. 152
Wyrzucanie baterii	str. 152
Serwis i gwarancja	str. 153
Przewodnik	I
Dane techniczne	II

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

- Po rozpakowaniu upewnić się, że urządzenie jest w nienaruszonym stanie, ma wszystkie części zgodnie z ilustracją i nie ma znaków uszkodzenia powstałych na skutek transportu. W razie wątpliwości należy powstrzymać się przed używaniem urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko uduszenia się.
Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem.
Przechowywać plastikowy worek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Przyrząd można stosować jedynie do celu, w

jakim został opracowany, czyli do zabiegów pielęgnacyjnych twarzy w warunkach domowych. Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z zamierzonym użyciem i z tego względu są niebezpieczne.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych niemające doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że zostaną odpowiednio pouczone, będą nadzorowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić urządzenia ani dokonywać jego konserwacji.**
- ☹ NIE wystawiać urządzenia na działanie wilgoci, PL warunki pogodowe (deszcz, słońce itp.) czy na ekstremalne temperatury.**
- NIE WOLNO pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest przyłączone do zasilania.**
- Jeżeli urządzenie jest wadliwe lub nie działa we właściwy sposób, należy je wyłączyć i nie dokonywać prób naprawy. W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.**
- ☹ NIE NALEŻY używać urządzenia na zwierzętach.**

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYCIA BATERII

- Baterie należy wymieniać na baterie tego samego rodzaju.
- Wkładać baterie zgodnie z układem biegunów baterii zaznaczonym na urządzeniu.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z urządzenia. Baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w temperaturze otoczenia.
- ☹ NIE NALEŻY ładować baterii, które nie są akumulatorami wielokrotnego użytku.
- ☹ NIE NALEŻY używać baterii dostarczonych wraz z urządzeniem w innym urządzeniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko wycieku substancji żrącej i wybuchu. Baterii NIE należy rozbierać, wystawiać na źródło nadmiernego ciepła, np. na światło słoneczne, ogień lub podobne źródła. NIE wolno powodować spięcia baterii, uszkadzać ich mechanicznie, wrzucać do wody, przechowywać wraz z metalowymi przedmiotami, rzucać na twarde powierzchnie. W przypadku wycieku z baterii nie należy dopuścić do kontaktu skóry, oczu i odzieży z substancją.

- **⊘ NIE NALEŻY** używać urządzenia i baterii, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia takie jak deformacja, zadrapania, nieprzyjemny zapach lub odbarwienie powierzchni. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.
- **⊘ NIE NALEŻY** wkładać żadnych przedmiotów do komory baterii.
- **⊘ NIE NALEŻY** stosować jednocześnie starych i nowych baterii.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko

poważnego uszkodzenia ciała.

Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterie mogą spowodować skutki śmiertelne. Zawsze należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub miejscowym ośrodkiem zatruc.

PL

INNE ŚRODKI OSTROŻNEGO UŻYCIA PRODUKTU

- Osoby mające problemy ze skórą powinny najpierw zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa.

- Urządzenie można używać z produktami do czyszczenia twarzy oraz nawilżającymi. Jednak użycie niektórych produktów czyszczących wraz z urządzeniem może spowodować podrażnienie skóry. Przed użyciem należy sprawdzić działanie urządzenia z produktem czyszczącym na wewnętrznej części przedramienia.
- ☹ NIE WOLNO używać urządzenia do usuwania makijażu oczu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego: NIE NALEŻY współdzielić go z innymi osobami.



OSTRZEŻENIE! Trzymać z dala od oczu.

PL

PRZECIWWSKAZANIA DOTYCZĄCE UŻYCIA PRODUKTU

- W niektórych warunkach użycie urządzenia jest niezalecane. W razie wątpliwości, czy można stosować urządzenie, należy zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa. Przed użyciem urządzenia należy zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa, jeżeli występuje którykolwiek z podanych poniżej stanów. Lista zawiera jedynie przykłady i nie jest kompletna.
 - Alergie skórne.

- Oparzenia wskutek nadmiernego przebywania na słońcu lub użycia lamp w solarium.
- Egzema, łuszczyca, uszkodzenia tkanek, otwarte rany lub aktywne infekcje (np. opryszczka) w miejscu zabiegu.
- Niedawno przeprowadzony chemiczny peeling lub mikrodermabrazja.
- Przyjmowanie leków uwrażliwiających skórę.
- Przeprowadzane niedawno zabiegi z zakresu chirurgii plastycznej w miejscu, w którym ma być wykonywany zabieg.
- Trądzik, infekcje, niewłaściwy stan skóry wskutek zaburzeń ogólnoustrojowych lub metabolicznych.

OPIS SYMBOLI

	<i>Ostrzeżenie / Niebezpieczeństwo</i>		<i>Ogólny zakaz</i>
	<i>Niebezpieczeństwo! Substancja żrąca</i>		<i>Uwaga</i>
	<i>Wyłączony</i>		<i>Włączony</i>
	<i>Do używania w kąpiel lub pod natryskiem</i>		<i>Unikać kontaktu z oczami</i>

PL

OPIS URZĄDZENIA I KOŃCÓWEK

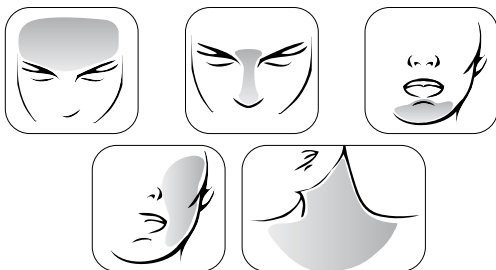
Aby sprawdzić zawartość opakowania należy przejrzeć przewodnik na str. I. Wszystkie rysunki znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

1. Uchwyt (Peeling)
 - 1A. Obszar na nasadki
 - 1B. Suwak do włączania/wyłączania
 - 1C. Komora baterii
 - 1D. Dane techniczne
 2. Podstawa
 3. Szczoteczka złuszcząca
 4. Szczoteczka do czyszczenia skóry normalnej (Normal)
 5. Szczoteczka do czyszczenia skóry wrażliwej (Sensitive)
 6. Gąbka
 7. Mikro-masażer
- **Charakterystyka urządzenia jest dostępna na opakowaniu zewnętrznym.**
 - **Należy używać urządzenia tylko z dostarczonymi akcesoriami, które stanowią jego istotną część.**

PL

OBSZARY PIELĘGNACJI

Typowe obszary pielęgnacji za pomocą urządzenia: czoło, nos, broda, policzki, szyja i dekolt.



ZASTOSOWANIE



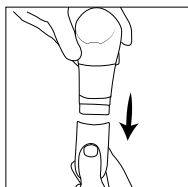
OSTRZEŻENIE! NIE NALEŻY używać urządzenia, jeśli widoczne są ślady uszkodzenia.



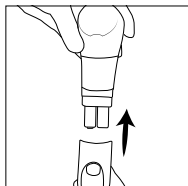
OSTRZEŻENIE! Przed umieszczeniem urządzenia w wodzie upewnić się, że gniazdo baterii jest poprawnie zamknięte.

WKŁADANIE BATERII

- Otworzyć komorę na baterie (1C).



- Włożyć dwie baterie alkaliczne typu AA, przestrzegając wskazań biegunowości +/-.



Zamknąć komorę na baterie (1C).

WŁĄCZANIE

Aby włączyć urządzenie, przesunąć do góry suwak włączania/wyłączania (1B).

CZYSZCZENIE SKÓRY NORMALNEJ (4), CZYSZCZENIE SKÓRY WRAŻLIWEJ (5), ZŁUSZCZANIE (3)

W zależności od rodzaju skóry głębokie oczyszczanie może być

wykonywane codziennie, co drugi dzień lub 1–2 razy w tygodniu; w zależności od rodzaju i stanu skóry złuszczenie można przeprowadzać 1 raz w tygodniu lub rzadziej.

- Należy zmyć jak zwykle makijaż.
- Wybraną szczoteczkę (1A) nałożyć na obszar na nasadki.
- Zwilżyć twarz, szyję i dekolte.
- Na części skóry do oczyszczenia rozprowadzić warstwę specjalnego produktu do czyszczenia lub złuszczenia.
- Zwilżyć szczoteczkę.
- Włączyć urządzenie.
- Przesuwać szczoteczkę w różne miejsca delikatnymi okrężnymi ruchami przez około:
 - 20 sekund na czole
 - 20 sekund na nosie i brodzie
 - 10 sekund na każdym policzku
 - 20 sekund na szyi i dekolcie
- Opłukać pod bieżącą i letnią wodą.
- Delikatnie osuszyć twarz, poklepując.

WŁĄCZANIE

PL

- Po oczyszczeniu twarzy na obszar na nasadki (1A) nałożyć gąbkę (6).
- Rozprowadzić używany zazwyczaj kosmetyk na obszar do pielęgnacji.
- Włączyć urządzenie.
- Gąbkę (6) przesuwać po różnych obszarach, wykonując delikatne okrężne ruchy, aby ułatwić wchłonięcie produktu kosmetycznego.

MIKRO-MASAŻ

Jeśli działanie ma być intensywniejsze:

- Po oczyszczeniu twarzy na obszar na nasadki (1A) nałożyć

- mikro-masażer (7).
- Rozprowadzić używany zazwyczaj kosmetyk na obszar do pielęgnacji.
- Włączyć urządzenie.
- Przesuwać mikro-masażer (7) po różnych obszarach małymi i delikatnymi ruchami okrężnymi (nie wywierając nacisku), aby ułatwić wchłonięcie odpowiedniego kosmetyku i stymulować mikro krążenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE! Przed czyszczeniem urządzenia upewnić się, że gniazdo baterii jest poprawnie zamknięte.

Po każdym użyciu należy przystąpić do czyszczenia.

Uchwyt:

- Uchwyt należy myć tylko letnią wodą z neutralnym mydłem.
- Wytrzeć miękką i suchą szmatką.

Szczoteczki, gąbka, mikro-masażer:

- Szczoteczki należy myć w ciepłej wodzie z neutralnym mydłem.
- Usunąć nadmiar wody miękką, czystą i suchą szmatką.
- Przed odłożeniem akcesoriów na miejsce należy pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.

Stałe korzystanie ze szczoteczek i gąbki prowadzi do ich zużycia, dlatego należy je okresowo wymieniać.

LIKwidACJA



Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Należy zutylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbol przekreślonego kosza na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt należy poddać utylizacji oddzielnie od innych odpadów na koniec jego okresu użytkowania.

Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiedniego ośrodka prowadzącego recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zamiast oddawać urządzenie do utylizacji we własnym zakresie, użytkownik może przekazać je sprzedawcy przy zakupie nowego, równoważnego urządzenia. Użytkownik może przekazać produkt elektroniczny mniejszy niż 25 cm sprzedawcy produktów elektronicznych dysponującemu powierzchnią sprzedaży o wielkości co najmniej 400 m² bez żadnej opłaty i zobowiązania do kupna nowych produktów. Odpowiednia oddzielna zbiórka wycofanych z użytku urządzeń przeznaczonych do recyklingu, które poddaje się następnie procedurze obejmującej odpowiednie postępowanie i utylizację w sposób przyjazny dla środowiska, pomaga w zapobieganiu negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia, a ponadto promuje ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których składa się urządzenie.

WYRZUCANIE BATERII

Produkt zawiera baterie typu AA.

- **Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego baterie.**

- Baterie należy oddać do odpowiedniego centrum zbiórki.
- ☹ NIE NALEŻY wyrzucać baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

SERWIS I GWARANCJA

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją od daty dostawy. Terminem odniesienia jest data podana na paragonie/fakturze (pod warunkiem, że jest czytelna), chyba że kupujący może udowodnić, że dostawa nastąpiła później. W przypadku wady produktu już istniejącej w dniu dostawy, gwarantowana jest naprawa lub wymiana urządzenia bez opłat, chyba że jedno z dwóch rozwiązań jest nieproporcjonalne w stosunku do drugiego. Kupujący ma obowiązek poinformować pracownika autoryzowanego serwisu o występowaniu nieprawidłowości w terminie do dwóch miesięcy od wykrycia wady.

Nie są objęte gwarancją wszystkie części, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek:

- a. szkód na skutek transportu lub przypadkowego spadku
- b. nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniości instalacji elektrycznej
- c. napraw lub zmian dokonanych przez osoby nieupoważnione
- d. braku lub nieprawidłowej konserwacji i czyszczenia
- e. produkt i/lub części produktu ulegające zużyciu i/lub materiały eksploatacyjne, w tym zmniejszenie żywotności baterii, jeśli występują, spowodowane użyciem lub upływem czasu
- f. nieprzestrzegania instrukcji eksploatacji urządzenia, zaniedbań lub nieostrożnego użytkowania.

Powyższa lista ma charakter przykładowy i nie jest wyczerpująca, gdyż niniejsza gwarancja nie dotyczy **przypadków, które nie są związane z wadami fabrycznymi urządzenia**. Gwarancja jest również wykluczona we wszystkich przypadkach niewłaściwego

użytkowania urządzenia i w przypadku zastosowań profesjonalnych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione bezpośrednio lub pośrednio przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe wskutek nieprzestrzegania wszystkich zaleceń podanych w niniejszej instrukcji dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Zastrzega się prawo do wysuwania roszczeń wynikających z umowy gwarancyjnej w stosunku do sprzedawcy.

Zasady serwisu technicznego

Naprawę urządzenia należy powierzyć upoważnionemu Serwisowi. W ramach gwarancji wadliwe urządzenie należy dostarczyć do serwisu razem z paragonem fiskalnym poświadczającym datę sprzedaży lub dostawy.

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый клиент! Благодарим вас за выбор нашей продукции. Мы уверены, что вы оцените его качество и надёжность, так как при его разработке и производстве нашей главной целью было удовлетворение клиента. Настоящее руководство по эксплуатации соответствует требованиям европейского стандарта EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасной эксплуатации.

Перед использованием этого прибора внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и, в частности, предупреждения и указания по технике безопасности, которые должны строго соблюдаться. Храните это руководство вместе с иллюстрированной памяткой для обращения в будущем. В случае передачи прибора другому пользователю не забудьте также передать ему эту документацию.

① ПРИМЕЧАНИЕ: Если что-либо в настоящем руководстве окажется непонятным или вызовет сомнения, перед использованием прибора обратитесь в компанию по адресу, указанному на последней странице.

① ПРИМЕЧАНИЕ: Лица с нарушениями зрения могут ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации в цифровом формате на веб-сайте www.tenactagroup.com

RU

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	стр. 155
Примечания техники безопасности	стр. 156
Инструкции по безопасному использованию батареек	стр. 158
Другие меры предосторожности для безопасного использования ..	стр. 159
Противопоказания	стр. 160
Легенда условных обозначений	стр. 161
Описание прибора и комплектующих	стр. 162
Зоны применения	стр. 162
Использование	стр. 163
Уход и хранение	стр. 165
Утилизация	стр. 166
Утилизация аккумуляторной батарейки	стр. 166
Обслуживание и гарантия	стр. 167
Иллюстрированная памятка	I
Технические характеристики	II

ПРИМЕЧАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки убедитесь в целостности прибора, что все его части на месте, как показано в наглядном пособии, и что отсутствуют следы повреждений, которые могли быть нанесены во время транспортировки. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность удушья. Дети не должны играть с упаковкой. Держите полиэтиленовый пакет вне досягаемости детей.

- Этот прибор должен использоваться только для тех

целей, для которых он предназначен, а именно в качестве устройства для ухода за лицом в домашних условиях. Любое другое использование считается недопустимым, и, следовательно, опасным.

- Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или были проинструктированы касательно использования прибора в безопасных условиях, а также уведомлены о возможной опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
-  НЕ подвергайте прибор воздействию влаги, воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) или экстремальных температур.
- НЕ оставляйте прибор без присмотра, пока он подключен к источнику питания.
- Если прибор неисправен или плохо работает, выключите его и не пытайтесь его вскрыть. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения любого ремонта.
-  НЕ использовать прибор на животных.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БАТАРЕЕК

- Заменяйте батарейки только на батарейки того же типа.
- Вставляйте батарейки, соблюдая полярность, указанную на приборе.
- Извлеките батарейки из прибора, если вы планируете не использовать его в течение длительного времени. Храните батарейки в прохладном и сухом месте при температуре окружающей среды.
- ☹ НЕ перезаряжать непerezаряжаемые батарейки.
- ☹ НЕ используйте батарейки, поставляемые с этим устройством, для других приборов.



ОПАСНОСТЬ! Риск утечки коррозионных веществ и взрыва. Батарейки **НЕЛЬЗЯ** разбирать, подвергать воздействию высоких температур, вызванных, например, воздействием солнечного света, огня или подобных источников. **ИЗБЕГАТЬ** короткого замыкания, механического повреждения, попадания в огонь, в воду, хранения с металлическими предметами, падения на твердые поверхности. В случае утечки электролита, избегайте любого контакта с кожей, глазами и одеждой.

- **⊘ НЕ** используйте прибор и батарейки в случае наличия признаков ухудшения, таких как: деформация, царапины, странный запах или изменение цвета поверхности. В таком случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- **⊘ НЕ** помещать никакие предметы в батарейный отсек.
- **⊘ НЕ** использовать старые и новые батарейки вместе.



ОПАСНОСТЬ! Риск получения серьезных травм. Всегда храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареек возможен смертельный исход. Поэтому всегда храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.

RU

ДРУГИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Обратитесь к вашему врачу или дерматологу за советом перед использованием этого прибора, в случае наличия и лечения проблем с кожей.

- Этот прибор может быть использован со средством для мытья лица и увлажняющими продуктами. Тем не менее, использование некоторых очищающих средств в сочетании с прибором может вызвать раздражение. Перед использованием испытайте прибор вместе с очищающим средством на участке кожи с внутренней стороны предплечья.
-  НЕ используйте прибор для снятия макияжа с глаз.
- Данный прибор предназначен только для личного использования: НЕ рекомендуется совместное использование прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Держите вдали от глаз.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- При наличии некоторых условий применение прибора может быть нежелательным. Если у вас возникли сомнения о том, можно ли использовать прибор, обратитесь к вашему врачу или дерматологу. Перед использованием прибора проконсультируйтесь с врачом или дерматологом в случае наличия у вас любого из следующих условий; список приведен только в качестве примера и не является исчерпывающим.
- Кожные аллергические реакции.

- Ожоги от чрезмерного воздействия солнечных лучей или в результате посещения солярия.
- Экзема, псориаз, кожные повреждения, открытые раны или активные инфекции (например, герпес) на участке обработки.
- Недавний химический пилинг или микродермабразия.
- В случае приема лекарств, которые могут вызвать чувствительность кожи.
- Недавние хирургические косметические операции на участке, подлежащем обработке.
- Угри, инфекции или аномальное состояние кожи вследствие системных и метаболических нарушений.

ЛЕГЕНДА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

	<i>Предупреждение / Опасность</i>		<i>Запрет</i>
	<i>Опасно! Коррозионное вещество</i>		<i>Примечание</i>
	<i>Выключено</i>		<i>Включено</i>
	<i>Подходит для применения в ванне и душе</i>		<i>Избегать контакта с органами зрения</i>

RU

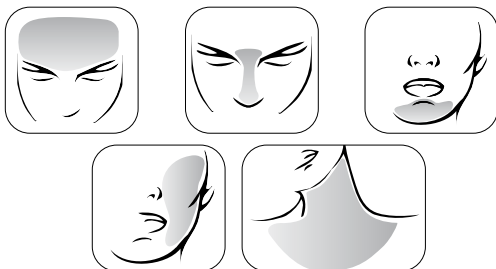
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

Обратитесь к иллюстрированной памятке на странице I, чтобы проверить комплектацию вашего прибора. Все изображения находятся на внутренних страницах.

- | | |
|---|---|
| 1. Ручка | (Peeling) |
| 1A. Зона закрепления насадок | Щётка для чистки нормальной кожи (Normal) |
| 1B. Кнопка-переключатель включения/выключения | 5. Щётка для чистки чувствительной кожи (Sensitive) |
| 1C. Батарейный отсек | 6. Губка |
| 1D. Технические данные | 7. Микромассажер |
- См. характеристики прибора на внешней упаковке прибора.
 - Используйте прибор только с прилагаемыми аксессуарами, которые являются неотъемлемой частью прибора.

ЗОНЫ ПРИМЕНЕНИЯ

RU Типичные зоны применения прибора - это область лба, носа, подбородок, щёки, шея и зона декольте.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



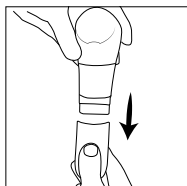
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ используйте этот прибор в случае наличия заметных повреждений.



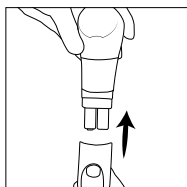
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед контактом прибора с водой убедитесь, что батарейный отсек надежно закрыт.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

- Откройте отсек батарей (1C).



- Вставьте две щелочные батарейки типа AA, соблюдая полярность +/-.
- Закройте батарейный отсек (1C).



ВКЛЮЧЕНИЕ

Включите прибор, переведя вверх кнопку-переключатель включения/выключения (1B).

ОЧИСТКА НОРМАЛЬНОЙ КОЖИ (4), ОЧИСТКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОЙ КОЖИ (5), ПИЛИНГ (3)

Зависимости от типа кожи, процедуру глубокой чистки можно

RU

выполнять через день или 1-2 раза в неделю; пилинг можно выполнять 1 раз в неделю или менее часто, когда это необходимо, и если позволяет состояние кожи.

- Удалите, как обычно, макияж.
- Наденьте на зону закрепления насадок (1А) выбранную щётку.
- Смочите водой лицо, шею и зону декольте.
- Нанесите на эти зоны специальное средство для чистки или пилинга лица.
- Смочите водой щётку.
- Включите прибор.
- Проведите, выполняя деликатные круговые движения, щёткой по различным зонам лица примерно в течение:
 - 20 секунд для лобовой зоны
 - 20 секунд для носа и подбородка
 - 10 секунд на каждую щёку
 - 20 секунд для шеи и зоны декольте
- Ополосните прохладной или теплой водой.
- Промокните лицо полотенцем.

АКТИВАЦИЯ

- Выполнив очистку лица, наденьте на зону закрепления насадок (1А) губку (6).
- Нанесите на обрабатываемую зону обычно используемое вами косметическое средство.
- Включите прибор.
- Проведите, выполняя деликатные круговые движения, губкой (6) по различным зонам лица, помогая впитаться косметическому средству.

МИКРОМАССАЖ

Для более интенсивного воздействия:

- Выполнив очистку лица, наденьте на зону закрепления

- насадок (1А) микромассажёр (7).
- Нанесите на обрабатываемую зону обычно используемое вами косметическое средство.
- Включите прибор.
- Проведите, выполняя деликатные и небольшие круговые движения (не надавливая), микромассажёром (7) по различным зонам лица, помогая впитаться косметическому средству и активируя микроциркуляцию.

УХОД И ХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед чисткой убедитесь, что батарейный отсек как следует закрыт.

После каждого использования прибора необходимо выполнить его очистку.

Ручка прибора:

- Мыть ручку прибора только тёплой водой с нейтральным мылом.
- Осушить сухой чистой и мягкой тканью.

Щётки, Губка, Микромассажёр:

- Вымыть щетки в тёплой воде с нейтральным мылом.
- Осушить от излишней воды сухой чистой и мягкой тканью.
- Оставить насадки для полного их высыхания, только после этого убрать на хранение.

Постоянное пользование прибором приводит к износу щёток и губки, которые необходимо периодически заменять.

RU

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка прибора выполнена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте её в соответствии со стандартами по охране окружающей среды.



В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) знак в виде перечеркнутого бака на устройстве или его упаковке указывает на то, что прибор должен быть утилизирован отдельно от других отходов в конце его срока службы.

В связи с этим пользователь должен передать прибор в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы, вместо сдачи в утилизацию, пользователь может передать прибор поставщику в момент покупки нового эквивалентного прибора. Пользователь может сдать электронные продукты размером менее 25 см розничным продавцам электронных продуктов, имеющим торговую площадь не менее 400 м², бесплатно и без обязательства осуществления какой-либо покупки. Соответствующий отдельный сбор для последующей процедуры утилизации выведенного из эксплуатации прибора, которая включает в себя обработку и экологически безопасную утилизацию, помогает предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых прибор состоит.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЙКИ

В комплект настоящего изделия входят батарейки типа АА.

- **Извлеките батарейки из прибора перед его утилизацией.**
- **Сдайте батарейки в специальный центре сбора.**

-  НЕ выкидывайте батарейки с бытовыми отходами.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией в течение двух лет с даты поставки. За дату поставки принимается дата, указанная на кассовом чеке/фактуре (она должна хорошо читаться), за исключением тех случаев, когда покупатель может доказать, что поставка была произведена позже указанной даты. В том случае, если дефект прибора присутствовал уже до того, как товар был получен (производственный дефект), гарантируется бесплатный ремонт или замена прибора, помимо тех случаев, когда одно из этих двух решений несоизмеримо по отношению с другим. Покупатель должен заявить об обнаруженном дефекте в авторизованный сервисный центр не позднее двух месяцев от момента его обнаружения.

Не покрываются гарантией все дефектные компоненты, которые имеют неисправности по следующим причинам:

- a. повреждения при транспортировке или от случайного падения
- b. неправильная установка или несоответствие электрооборудования
- c. ремонт или внесение изменений несанкционированным персоналом
- d. отсутствие или неправильное выполнение техобслуживания и чистки
- e. изделие и/или части изделия, подверженные износу, и/или расходные материалы, включая сокращение времени использования батареек в связи с эксплуатацией или с течением времени, при их наличии
- f. Несоблюдение инструкций по применению прибора, небрежное или неосторожное обращение с ним.

Вышеуказанный список является чисто ориентировочным и не полным, поскольку гарантией не покрываются все те **случаи**,

которые не могут быть отнесены к производственным дефектам прибора. Кроме этого, из гарантии исключены все случаи, связанные с использованием прибора не по назначению, а также для профессионального пользования. Компания не несёт никакой ответственности за возможный ущерб, нанесённый прямо или косвенно людям, имуществу и домашним животным по причине несоблюдения всех предписаний, указанных в настоящем руководстве в разделах по установке, эксплуатации и техобслуживанию изделия. За исключением договорных гарантийных обязательств перед дилером.

Способ сервисного обслуживания

Ремонт прибора должен выполняться в авторизованном сервисном центре. Неисправный прибор, если он находится на гарантии, необходимо доставить в Сервисный центр, он должен обязательно сопровождаться фискальным документом, на котором указана дата приобретения или доставки.

КІРІСПЕ

Құрметті тұтынушы, біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рақмет. Біз оның сапасы мен сенімділігін сіз бағалайды деп сенеміз, себебі біз оны тұтынушының қанағаттандыру ниетінде жобалап, жасап шығардық. Осы нұсқаулық Еуропалық EN 82079 стандартына сай келеді.



ЕСКЕРТУ! Қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулық.

Осы құрылыны пайдаланбас бұрын пайдалану нұсқаулығын, әсіресе қауіпсіздік туралы ескертпелер мен ескертулерді зейін қойып оқып шығыңыз, оларды ұстану қажет. Осы нұсқаулықты болашақта қарау үшін көрнекі нұсқаулықпен бірге сақтаңыз. Құрылғыны басқа адамға беретін болсаңыз, осы құжаттаманы да қоса беріңіз.

❶ ЕСКЕРТПЕ: Осы нұсқаулықтың кез келген бөлігі түсініксіз болса немесе қандай да бір күмән туса, құрылғыны пайдаланбас бұрын компанияның соңғы бетте көрсетілген мекенжайына хабарласыңыз.

❶ ЕСКЕРТПЕ: көру қабілеті нашар адамдар осы пайдалану нұсқаулығын www.tenactagroup.com веб-сайтында сандық пішімде оқи алады.

КК

МАЗМҰНЫ

Кіріспе	беттер. 169
Қауіпсіздік ескертпелері	беттер. 170
Батареяларды қауіпсіз пайдалану нұсқаулары	беттер. 172
Қауіпсіз қолданыстың басқа сақтық шаралары	беттер. 173
Өнім пайдалану шектеулері	беттер. 174
Таңбалар тізімі	беттер. 175
Құрылғы және аксессуарлар сипаттамасы	беттер. 176
Өңдеу аудандары	беттер. 176
Пайдалану	беттер. 177
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	беттер. 179
Тастау	беттер. 180
Батареяларды жою	беттер. 180
Техникалық қолдау көрсету және кепілдік.	беттер. 181
Көрсетілетін нұсқаулық	I
Техникалық деректер.	II

ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТПЕЛЕРІ

- Бумасынан шығарғаннан кейін құрылғының байланысқанын тексеріп, барлық бөлшектерін көрсетілетін нұсқаулықтағыдай және тасымалдау барысында ешбір зақымсыз толықтырыңыз. Егер күдігіңіз болса, құрылғыны пайдаланбаңыз және өкілетті сервистік орталыққа хабарласыңыз.

КК



ЕСКЕРТУ! Тұншығу қаупі. Балалар бумамен ойнамауы керек. Пластик қалтаны балалар қолы жетпейтін орында сақтаңыз.

- Бұл құрылғыны тек өзі арналған мақсатта, атап

айтқанда, үйде пайдалануға арналған бетті өңдеу құрылғысы ретінде пайдалану керек. Кез келген басқа пайдалану қолдану мақсатына сәйкес келмейді, сондықтан қауіпті деп есептеледі.

- Бұл құрылғыны 8 жастағы және одан асқан балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалау астында немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және байланысты қауіптерді түсінсе пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушының техникалық қызмет көрсетуін балалар қадағалаусыз орындамауы керек.
- ☹ Құрылғыға ылғал, ауа-райы әсерлерін (жауын, күн, т.б.) немесе экстремалды температуралар ҚОЛДАНБАҢЫЗ.
- Құрылғы қуат беру көзіне қосылған кезде оны қараусыз ҚАЛДЫРМАҢЫЗ.
- Егер құрылғы ақаулы болса немесе дұрыс емес жұмыс істесе, өшіріңіз және оған тимеңіз. Жөндеу жұмыстары үшін өкілетті техникалық қызмет орталығына хабарласыңыз.
- ☹ Бұл құрылғыны жануарларға ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

КК

БАТАРЕЯЛАРДЫ ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

- Батареяларды тек бірдей түрлі батареялармен ауыстырыңыз.
- Құрылғыда көрсетілген полюсті батареялар енгізілгенін тексеріңіз.
- Егер батареялар ұзақ уақыт пайдаланылмаса, құрылғыдан алыңыз. Батареяларды суық және құрғақ орында орта температурасында сақтаңыз.
- ☹ Қайта зарядталмайтын батареяларды қайта ЗАРЯДТАМАҢЫЗ.
- ☹ Осы құрылғымен берілген батареяларды басқа құрылғыларда ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.



ҚАУІПТІ! Коррозиялы зат кемуі және жарылысы қаупі. Батареялар бөлшелтелмеуі, күн сәулесі, өрт немесе ұқсас көздер сияқты артық жылуда пайдаланылмауы **КЕРЕК**. Олар қысқа тұйықталмауы, зақымдалмауы, өртке түспеуі, суға салынбауы, металл нысандармен сақталмауы, қатты беттерге түспеуі **КЕРЕК**. Батарея кемуі жағдайында терімен, көзбен және киіммен байланысын болдырмаңыз.

- ☉ Егер батареялар деформация, сызаттар, жағымсыз иіс немесе беттің түссізденуі сияқты бұрмалану белгісін көрсетсе, құрылғы мен батареяларды **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**. Бұндай жағдайларда өкілетті қызмет орталығына хабарласыңыз.
- ☉ Нысанды батарея бөліміне **САЛМАҢЫЗ**.
- ☉ Ескі және жаңа батареяларды бірге **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.



ҚАУІПТІ! Елеулі зақым қаупі. Батареяларды балалар қолы жетпейтін орында сақтаңыз. Егер жұтып қойса, батареялар өлім жағдайына әкелуі мүмкін. Сол себепті, батареяларды балалар қолы жетпейтін орында сақтаңыз. Батарея жұтылған жағдайда дәрігерге немесе жергілікті токсикология орталығына бірден хабарласыңыз.

ҚАУІПСІЗ ҚОЛДАНЫСТЫҢ БАСҚА САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Егер емдеу кезінде тері мәселелері орын алса, құрылғыны пайдалану алдында дәрігерге немесе дерматологқа хабарласыңыз.
- Бұл құрылғыны бет тазалағышпен және

ылғалдандырғыш өнімдермен пайдалануға болады. Дегенмен, кейбір тазалау өнімдерін құрылғымен бірге пайдалану тітіркенуге себеп болуы мүмкін. Қолданыс алдында, құрылғыны білек ішіндегі тері аймағына пайдалануға арналған тазалағышпен сынаңыз.

-  Көз макияжын кетіруге осы құрылғыны **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.
- Бұл құрылғы тек жеке қолданысқа арналған: **Құрылғыны ОРТАҚ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.



ЕСКЕРТУ! Көзден алыс ұстаңыз.

ӨНІМ ПАЙДАЛАНУ ШЕКТЕУЛЕРІ

- Кейбір жағдайлар құрылғы қолданысын жарамсыз етуі мүмкін. Егер құрылғыны пайдалануға байланысты қиындық туындаса, дәрігерге немесе дерматологқа хабарласыңыз. Егер келесі жағдайлардың бірі қолданылса, құрылғыны пайдалану алдында дәрігерге немесе дерматологқа хабарласыңыз; тізім тек мысал ретінде берілген, толық емес.
 - Тері аллергиялары.
 - Күн сәулесінің немесе солярий шамдарының

артық әсерінен күйе жағдайлары.

- Емдеу аймағындағы экзема, псориаз, қабыну, ашық жара немесе белсенді инфекциялар (герпес сияқты).
- Соңғы химиялық пилинг немесе микродермабразия.
- Тері сезгіштігіне себеп болуы мүмкін дәрі-дәрмектер қабылдау.
- Емделетін аймақтардағы соңғы косметикалық хирургия.
- Жүйелі немесе метаболикалық ретсіздіктерге байланысты безеу, инфекциялар немесе қалыпсыз тері жағдайлары.

ТАҢБАЛАР ТІЗІМІ

	Ескерту / Қауіпті		Жалпы тыйым
	Қауіпті! Коррозиялы зат		Ескерту
	Өшіру		Қосу
	Ванна немесе душ қабылдау кезінде пайдалануға арналған		Көзден алыс ұстаңыз

КК

ҚҰРЫЛҒЫ ЖӘНЕ АКСЕССУАРЛАР СИПАТТАМАСЫ

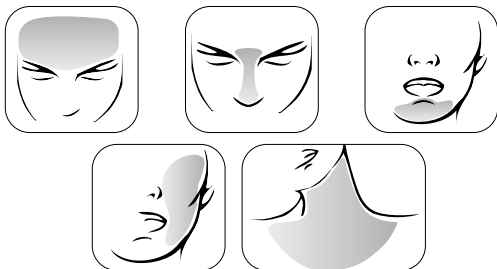
Қаптаманың ішіндегісін тексеру үшін беттегі қолдану бойынша нұсқаулықты қараңыз. Барлық суреттер қаптаманың ішкі беттерінде орналасқан.

1. Ұштық
 - 1А. Бекіту бөлігі
 - 1В. Қосу/сөндіру сырғағы
 - 1С. Батареяларға арналған бөлік
 - 1D. Техникалық мәліметтер
2. Негіз
3. Тазартқыш қылшақ (пилинг)
4. Қалыпты теріні тазалау қылшағы (Normal)
5. Сезімтал теріні тазалау қылшағы (Sensitive)
6. Губка
7. Микро-массажер

- Құрылғы сипаттамаларын сыртқы бумасынан қараңыз.
- Құрылғыны маңызды бөлшегі болып табылатын, берілген керек-жарақтармен ғана пайдаланыңыз.

ӨНДЕУ АУДАНДАРЫ

Бұл құрал маңдайды, мұрынды, иекті, жақты, мойынды және қолтық аудандарын өңдеуге арналған.



КК

ПАЙДАЛАНУ



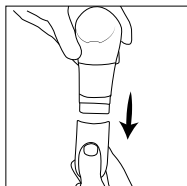
ЕСКЕРТУ! Егер зақым белгілері болса, бұл құрылғыны **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.



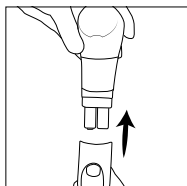
ЕСКЕРТУ! Құралды орнату алдында сумен байланысқа түскенде батарея бөлімі дұрыс жабылғанын тексеріңіз.

БАТАРЕЯЛАРДЫ ҚОЮ

- Батареялар бөлімін (1C) ашыңыз.



- Екі алкалин AA түрлі батареяны +/- полярлығын ескере отырып салыңыз.
- Батареялар бөлімін (1C) жабыңыз.



КК

ҚОСЫЛУ

Құралды қосу үшін, қосу/өшіру түймесін (1B) жоғары көтеріңіз.

ТАЗАЛАУ NORMAL (4), ТАЗАЛАУ SENSITIVE (5), ТАЗАРТУ (3)

Тері түріне байланысты: күн сайын, күн ара немесе

аптасына 1-2 рет терең тазалап өңдеуге болады; Тері күйіне байланысты аптасына 1 рет немесе оданда аз жүйелікпен тазартып өңдеуге болады.

- Косметиканы қарапайым жолмен кетіріңіз.
- Бекіту бөлігін (1А) таңдалған қылшақ түріне жалғаңыз.
- Бетті, мойын және қолтық ауданын сулаңыз.
- Тазаланатын аудандарға тазалау өнімін немесе тазаратқыш жағыңыз.
- Қылшақты жазыңыз.
- Құралды қосыңыз.
- Қылшақпен дұрыс дөңгелек қозғалысты келесі уақыт аралығымен орындаңыз:
 - Маңдайға 20 секунд
 - Мұрын мен иекке 20 секунд
 - Әрбір жаққа 10 секунд
 - Мойын мен қолтық ауданына 20 секунд
- Таза жылы сумен шайыңыз.
- Бетті шамалы кептіріңіз.

БЕЛСЕНДІРУ

- Бетті тазалағаннан кейін, бекіту бөлігіне (1А) губканы (6) бекітіңіз.
- Әдетте пайдаланатын косметика құралын өңделетін ауданға жағыңыз.
- Құралды қосыңыз.
- Косметика құралдарын жақсы сіңіру үшін, дұрыс дөңгелек қозғалыспен әр түрлі аудандарға губканы (6) жүргізіңіз.

МИКРО-МАССАЖ

Егер бұдан да қарқынды әсер қажет болса:

- Бетті тазалағаннан кейін, бекіту бөлігіне (1А) микро-массажер (7) бекітіңіз.
- Әдетте пайдаланатын косметика құралын өңделетін ауданға

жағыңыз.

- Құралды қосыңыз.
- Косметика құралдарын жақсы сіңіріп, микроциркуляцияны ынталандыру үшін, микро-массажермен (7) әр түрлі аудандарға дұрыс дөңгелек қозғалыстар (қысым түсірмей) жасаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



ЕСКЕРТУ! Тазалау алдында
батарея бөлімі дұрыс жабылғанын
тексеріңіз.

Тазалау жұмысын әрбір қолданыс сайын орындау керек.

Ұштық:

- Ұштығын тек жылы сумен және қалыпты сабынмен тазалаңыз.
- Жұмсақ және құрғақ қылшық көмегімен кептіріңіз.

Қылшақ, губка, микро-массажер:

- Қылшақты қалыпты су және қалыпты сабын көмегімен тазалаңыз.
- Таза, жұмсақ және құрғақ қылшық көмегімен артық суды жойыңыз.
- Керек-жарақтарды орнына салу алдында, олардың кебуін күтіңіз.

КК

Жүйелі пайдалану қылшақ пен губканы тоздырады, сол себепті уақытылы ауыстыру керек.

ТАСТАУ



Құрылғы бумасы қайта өңделмелі материалдардан жасалған. Оны қоршаған ортаны қорғау реттеулеріне сай тастаңыз.



Электрлік және электрондық жабдықтар қалдығы (WEEE) бойынша 2012/19/ЕҚ директивасына сәйкес құрылғы немесе оның бумасындағы сызылған себет таңбасы құрылғының қызмет мерзімі соңында басқа тұрмыстық қалдықтан бөлек тасталуы керектігін көрсетеді.

Сол себепті, пайдаланушы құрылғының электрлік және электрондық жабдықты қайта өңдеу орталығына апаруы керек. Болмаса, пайдаланушы қоқысқа тастамай, жаңа, балама біреуін сатып алу кезінде сатушыға құрылғыны бере алады. Пайдаланушы өлшемі 25 см кіші электрондық өнімдерді сату аймағы кемінде 400 м² болатын сатушыға ешбір ақысыз және сатып алу міндеттемесінсіз бере алады. Қолданыстан шығарылған құрылғыны қайта өңдеу процедурасына бөлек жинау, оның ішінде өңдеу және қоршаған ортаға зиян келтірмей тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына жағымсыз әсерлерді болдырмай, құрылғы құрамындағы материалдарды қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге ынталандырады.

БАТАРЕЯЛАРДЫ ЖОЮ

КК

Осы өнімнің құрамында AA түріндегі батареялар бар.

- **Құрылғыны тастау алдында батареяларын алыңыз.**
- **Батареяларды белгілі бір жинау орталығына тастаңыз.**

- ⊖ Батареяларды тұрмыстық қалдықпен **ТАСТАМАҢЫЗ.**

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КЕПІЛДІК

Құралды сатудан кейін екі жылға кепілдік беріледі. Егер сатып алушы жеткізу кейін орындалғанын дәлелдей алмаса, кепілдік чекте/шот-фактурада көрсетілген күннен бастап күшіне енеді (анық көрінбеген жағдайда). Өнімді жеткізген кезде айтарлықтай зақым анықталған жағдайда екі әдістің бірі басқасына байланысты өткізбейтін болса, құрылғының тегін жөндеу немесе ауыстыру жұмыстарына кепілдік беріледі. Сатып алушы ақаулықты тапқаннан кейін екі ай ішінде өкілетті қызмет орталығына бұйымның сапасының сәйкессіздігі туралы хабарлай алады.

Кепілдік келесі жағдайларда ақаулы болатын бөлшектерге таралмайды:

- а. Тасымалды немесе кездейсоқ шабуылдар кезіндегі зақым
- б. Дұрыс орнатпау немесе электр желісінің сәйкессіздігі
- с. Өкілеттігі жоқ қызметкерлер жүргізген жөндеу немесе өзгеріс
- д. қызмет және тазалау жұмысы дұрыс емес немесе жоқ
- е. тозу және/немесе қолданыс жағдайы, оның ішінде пайдалануға немесе орнатылған уақытқа байланысты қызмет мерзімінің қысқаруы расталған құрал және/немесе құрал бөлшектері
- ф. Пайдалану нұсқауларын орындамау, ұқыпсыздық немесе пайдалану ережелерін ескермеу.

Жоғарыда келтірілген себептер тізімі ерекше мысалдар тізімі болып табылады әрі толық тізімнен тұруы мүмкін

емес, сол себепті осы кепілдік құралдың өндірістік зақымдары нәтижесінде орын алатын барлық жағдайларға қолданылмайды. Кепілдік құралды мақсатсыз пайдалану жағдайына және кәсіби мақсатта пайдалану жағдайына таралмайды. Орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқаулығында келтірілген барлық нұсқауларды орындамау салдарынан болған, тұлғалар, нысандарға және үй жануарларына тікелей немесе жанама түрде қатысты зақымға жауапты болмаймыз. Ерекшелігі - сатушы орнататын кепілдік міндеттемесі. Ерекшелігі - сатушы орнататын кепілдік міндеттемесі.

Қызмет көрсету жағдайы

Құрылғы тек өкілетті қызмет көрсету орталығында жөнделуі керек. Кепілдіктегі ақаулы құрал Техникалық қолдау көрсету орталығына сату немесе беру күнінен тұратын құжатпен бірге түсуі керек.

INLEIDING

Geachte klant, wij danken u dat u voor ons product hebt gekozen. We zijn er zeker van dat u de kwaliteit en betrouwbaarheid van dit product zult waarderen. Het is ontwikkeld en geproduceerd om in de eerste plaats de klant tevreden te stellen. Deze instructies voor het gebruik zijn in overeenstemming met de Europese norm EN 82079.



LET OP! Instructies en waarschuwingen voor veilig gebruik van het apparaat.

Alvorens dit apparaat te gebruiken, moeten de instructies voor het gebruik gelezen worden, met name de opmerkingen, waarschuwingen en instructies voor de veiligheid, die in acht genomen moeten worden. Bewaar deze handleiding samen met de bijhorende gids met afbeeldingen, zodat u die later opnieuw kunt raadplegen. Bij overdracht van het apparaat aan derden, moet ook de volledige documentatie meegegeven worden.

❗ OPMERKING: als bij het lezen van deze handleiding bepaalde delen moeilijk te begrijpen zijn of twijfel doen rijzen, moet men het bedrijf contacteren vooraleer het apparaat te gebruiken op het adres op de laatste pagina.

❗ OPMERKING: slechtienden kunnen de digitale versie van deze instructies voor het gebruik raadplegen op de website www.tenactagroup.com

NL

INHOUDSOPGAVE

Inleiding	183
Waarschuwingen voor de veiligheid	184
Instructies voor een veilig gebruik van de batterijen	186
Andere voorzorgsmaatregelen voor een veilig gebruik	187
Contra-indicaties voor het gebruik van het product	188
Legende symbolen	189
Beschrijving van het apparaat en van de accessoires	189
Behandelingszones	190
Gebruik	191
Reiniging en onderhoud	193
Verwijdering	193
De batterij afvoeren	194
Assistentie en garantie	195
Gids met afbeeldingen	I
Technische gegevens	II

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

- Nadat u het apparaat uit de verpakking heeft gehaald, moet u ervoor zorgen dat het intact en compleet is, zoals aangegeven in de gids met afbeeldingen en vrij is van zichtbare schade. In geval van twijfel mag het apparaat niet gebruikt worden maar wendt u zich tot de bevoegde assistentiedienst.



LET OP! Verstikkingsgevaar. Kinderen mogen niet met de verpakking spelen. Houd het plastic zakje ver buiten bereik van kinderen.

- Dit apparaat dient enkel gebruikt te worden voor het doel waarvoor het is ontworpen, namelijk

als apparaat voor gezichtsbehandeling voor thuisgebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet in overeenstemming met het bedoelde gebruik en bijgevolg gevaarlijk.

- Het apparaat kan gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of zonder ervaring of nodige kennis, mits zij onder toezicht staan of nadat zij instructies kregen wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee verband houden hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud dat door de gebruiker moet worden uitgevoerd, mag niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.
- ☹ Het apparaat NIET blootstellen aan vochtigheid, aan weersinvloeden (regen, zon, etc.) of aan extreme temperaturen.
- Laat het apparaat NIET onbeheerd achter wanneer het op het elektrisch net is aangesloten.
- In geval van een defect of een slechte werking van het apparaat moet het uitgeschakeld worden en mag men niet zelf proberen te verhelpen. Wendt u voor de eventuele reparatie uitsluitend tot een bevoegd technisch assistentiecentrum.
- ☹ Gebruik dit apparaat NIET op dieren.

INSTRUCTIES VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

- Vervang de batterijen alleen door batterijen van dezelfde soort.
- Plaats de batterijen in de richting die op het apparaat staat aangegeven.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als u verwacht het gedurende lange tijd niet te gebruiken. Bewaar batterijen op een koele en droge plaats bij omgevingstemperatuur.
- ⓪ Niet-oplaadbare batterijen NIET opladen.
- ⓪ GEBRUIK de bij dit apparaat geleverde batterijen NIET in andere apparaten.



GEVAAR! Risico op lekkage van bijtende stoffen en ontploffing.

Batterijen mogen NIET uit elkaar worden gehaald of worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals hitte door zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen.

De batterijen mogen NIET worden kortgesloten, mechanisch worden beschadigd, in vuur worden geworpen, in water worden gegooid, samen met metalen voorwerpen worden opgeslagen of op harde oppervlakken vallen.

Vermijd contact met huid, ogen en kleding als de batterijen lekken.

- ⓧ Gebruik het apparaat en de batterijen **NIET** als de batterijen tekenen van verslechtering vertonen, zoals: vervorming, krassen, abnormale geur of verkleuring van het oppervlak. Neem in dat geval contact op met een erkend servicecentrum.
- ⓧ Plaats **GEEN** voorwerpen in het batterijvak.
- ⓧ Gebruik oude en nieuwe batterijen **NIET** samen.



GEVAAR! Risico op ernstig letsel. Houd de batterijen altijd buiten het bereik van kinderen. Als de batterijen worden ingeslikt, kunnen ze dodelijk letsel veroorzaken. Houd daarom de batterijen altijd buiten het bereik van kinderen. Als een batterij wordt ingeslikt, neem dan onmiddellijk contact op met een arts of het plaatselijke antigifcentrum.

ANDERE VOORZORGSMAAATREGELEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK

NL

- Vraag uw arts of dermatoloog om advies voordat u dit apparaat gebruikt als u wordt behandeld voor huidproblemen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt met een gezichtsreiniger en vochtinbrengende producten. Het gebruik van sommige reinigingsproducten in combinatie met het apparaat kan echter irritatie veroorzaken. Test het reinigingsmiddel daarom vóór gebruik met het apparaat op een stukje huid aan de binnenzijde van de onderarm.
-  Gebruik dit apparaat NIET om oogmake-up te verwijderen.
- Dit apparaat is alleen voor persoonlijk gebruik: Gebruik het apparaat NIET samen met anderen.



WAARSCHUWING! Uit de buurt van de ogen houden.

CONTRA-INDICATIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT

- In sommige omstandigheden kan het apparaat beter niet worden gebruikt. Raadpleeg uw arts of dermatoloog als u twijfelt over het gebruik van het apparaat. Raadpleeg uw arts of dermatoloog voordat u het apparaat gebruikt als u last heeft van een van de volgende aandoeningen. De lijst is slechts bedoeld als voorbeeld en is niet volledig.

- Huidallergieën.
- Verbranding door overmatige blootstelling aan zonlicht of solariumlampen.
- Eczeem, psoriasis, wondjes, open wonden of actieve infecties (zoals herpes) in de te behandelen zone.
- Een recente chemische peeling of microdermoabrasie.
- Gebruik van geneesmiddelen die huidgevoeligheid kunnen veroorzaken.
- Recente cosmetische chirurgie in de te behandelen zones.
- Acne, infecties of huidaandoeningen ten gevolge van systemische of metabolische aandoeningen.

LEGENDE SYMBOLEN

	<i>Waarschuwing</i>		<i>Algemeen verbod</i>
	<i>Gevaar! Bijtende stof</i>		<i>Opmerking</i>
	<i>Uit</i>		<i>Aan</i>
	<i>Geschikt voor gebruik in bad of douche</i>		<i>Uit de buurt van de ogen houden</i>

NL

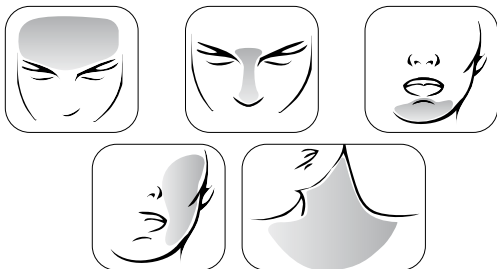
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT EN VAN DE ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré page I pour contrôler le contenu de l'emballage. Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

1. Handstuk
 - 1A. Bevestigingsdeel
 - 1B. O I schakelaar (uit/aan)
 - 1C. Batterijvak
 - 1D. Technische gegevens
 2. Basis
 3. Borstel voor peeling (Peeling)
 4. Borstel voor het reinigen van de normale huid (Normal)
 5. Borstel voor het reinigen van de gevoelige huid (Sensitive)
 6. Spons
 7. Micro-massageapparaat
- **Zie de buitenste verpakking voor de kenmerken van het apparaat.**
 - **Gebruik het apparaat enkel met de meegeleverde accessoires die een essentieel onderdeel zijn van het apparaat.**

BEHANDELINGSZONES

De typische behandelingszones met dit apparaat zijn voorhoofd, neus, kin, wangen, hals en halslijn.



GEBRUIK



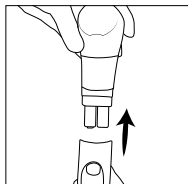
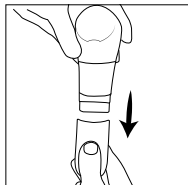
LET OP! Dit apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen of als er tekenen zijn van.



WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het batterijvak goed gesloten is voordat u het apparaat in contact brengt met water.

DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Open het batterijvak (1C).
- Plaats 2 alkaline AA-batterijen in de juiste richting (+/-).
- Sluit het batterijvak (1C).



INSCHAKELLEN

Duw de aan/uit-schakelaar (1B) naar boven om het apparaat in te schakelen.

**NORMALE REINIGING (4), GEVOELIGE REINIGING (5),
PEELING (3)**

NL

Afhankelijk van het huidtype kan de dieptereinigende behandeling elke dag, om de dag of 1-2 keer per week worden uitgevoerd; de peeling kan eenmaal per week worden uitgevoerd of minder vaak, afhankelijk van de conditie van de huid.

- Verwijder make-up zoals gewoonlijk.
- Breng de geselecteerde borstel aan op het bevestigingsdeel (1A).
- Bevochtig gezicht, hals en halslijn.
- Breng een speciaal product voor reiniging of peeling aan op de te behandelen zones.
- Maak de borstel vochtig.
- Schakel het apparaat in.
- Laat de borstel over de verschillende delen van het gezicht glijden met zachte cirkelvormige bewegingen. Doe dit ongeveer:
 - 20 seconden op het voorhoofd
 - 20 seconden op neus en kin
 - 10 seconden op elke wang
 - 20 seconden op hals en halslijn
- Spoel af met koud of lauw water.
- Dep het gezicht.

ACTIVERING

- Breng het sponsje (6) aan op het bevestigingsdeel (1A) na het reinigen van het gezicht.
- Breng de gebruikelijke cosmetische behandeling aan op de te behandelen zone.
- Schakel het apparaat in.
- Laat het sponsje (6) met zachte cirkelvormige bewegingen over de verschillende zones glijden om het cosmetisch product beter te laten absorberen.

MICRO-MASSAGE

Als u de voorkeur geeft aan een meer intense massage:

- Breng het micro-massageapparaat (7) aan op het bevestigingsdeel (1A) nadat u het gezicht hebt gereinigd.

- Breng de gebruikelijke cosmetische behandeling aan op de te behandelen zone.
- Schakel het apparaat in.
- Laat het micro-massageapparaat (7) met zachte cirkelvormige bewegingen (zonder druk uit te oefenen) over de verschillende zones glijden om het cosmetisch product beter te laten absorberen en de microcirculatie te stimuleren.

REINIGING EN ONDERHOUD



WAARSCHUWING! Controleer voor het reinigen of het batterijvak goed gesloten is.

Het apparaat moet na elk gebruik worden schoongemaakt.

Handstuk:

- Reinig het handstuk alleen met lauw water en neutrale zeep.
- Veeg het af met een zachte, droge doek.

Borstels, spons en micro-massageapparaat:

- Reinig de borstels met lauw water en neutrale zeep.
- Verwijder overtollig water met een zachte, schone en droge doek.
- Laat de accessoires goed drogen alvorens ze op te bergen.

Door voortdurend gebruik slijten de borstels en de spons. Deze **NL** moeten af en toe worden vervangen.

VERWIJDERING



De verpakking van het product bestaat uit recycleerbare materialen. Gooi het weg in conformiteit met de norm voor bescherming van het milieu.



Krachtens richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), geeft het symbool van de doorstreepte vuilnisbak, aangebracht op het apparaat of op de verpakking, aan dat het product gescheiden van andere afvalstoffen moet worden ingezameld op het einde van zijn nuttige levensduur. De gebruiker moet het afgedankte apparaat daarom naar geschikte centra voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische afvalstoffen brengen. Als alternatief voor het autonome beheer kunt u het afgedankte apparaat ook naar de verkoper brengen op het ogenblik dat u een nieuw, equivalent apparaat aanschaft. Bovendien heeft u de mogelijkheid om bij verkopers van elektronische producten met een winkelruimte van minsten 400 m² uw afgedankte elektronische producten gratis en zonder aankoopverplichting afgeven indien de afmetingen van uw afgedankte apparaat kleiner dan 25 cm is. Een geschikte gescheiden inzameling om de afgedankte apparatuur daarna te recyclen, te verwerken en op milieuvriendelijke wijze te verwijderen, zorgt ervoor om mogelijke negatieve effecten voor het milieu en voor de gezondheid te vermijden, en bevordert het hergebruik en/of de recyclage van de materialen waaruit de apparatuur bestaat.

DE BATTERIJ AFVOEREN

Dit product bevat AA-batterijen.

NL

- **Verwijder de batterijen uit het apparaat voordat u het weggooit.**
- **Lever de batterijen in bij een inzamelcentrum.**
- **⊘ Gooi de batterijen NIET bij het huisvuil.**

ASSISTENTIE EN GARANTIE

Het apparaat is gedurende een periode van twee jaar vanaf de datum van levering door garantie gedekt. De datum op het kasticket/de factuur (mits duidelijk leesbaar) is hiervoor bepalend, tenzij de koper kan aantonen dat de levering later plaatsvond. In geval het defect van het product al bestond vóór de datum van levering, wordt reparatie of vervanging van het apparaat zonder kosten gegarandeerd, tenzij een van de twee oplossingen buiten proporties blijkt ten opzichte van de andere. De koper moet ervoor zorgen om het niet-conforme defect te melden aan een bevoegd assistentiecentrum binnen twee maanden nadat het defect werd ontdekt.

In de garantie is geen dekking inbegrepen voor alle onderdelen die defect blijken ten gevolge van:

- a. schade tijdens het transport of door onopzettelijk vallen,
- b. foutieve installatie of ongeschiktheid van de elektrische voedingsinstallatie,
- c. reparaties of wijzigingen uitgevoerd door onbevoegd personeel,
- d. geen of onjuist onderhoud en reiniging,
- e. product en/of onderdelen van het product die onderhevig zijn aan slijtage en/of verbruiksonderdelen, inclusief de vermindering van de gebruiksduur van de eventuele batterijen door gebruik of tijd,
- f. het niet naleven van de instructies voor de werking van het apparaat, nalatigheid of onachtzaamheid tijdens het gebruik,

Bovenstaande lijst is bij wijze van voorbeeld en niet bedoeld als exhaustieve opsomming, gezien onderhavige garantie in ieder geval uitgesloten is voor alle omstandigheden die niet toegeschreven kunnen worden aan fabricatiefouten van het apparaat. Bovendien is de garantie uitgesloten in alle gevallen waarin het apparaat oneigenlijk wordt gebruikt en in geval van professioneel gebruik ervan. Alle verantwoordelijkheid voor eventuele schade die rechtstreeks of onrechtstreeks wordt toegebracht aan personen, huisdieren of voorwerpen wordt afgewezen wanneer alle voorschriften in deze handleiding niet worden nageleefd voor wat betreft het installeren, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Uitzondering hierop zijn de contractuele garanties afgesloten ten overstaan van de verkoper.

NL

Assistentiewijze

De reparatie van het apparaat moet bij een bevoegd assistentiecentrum worden uitgevoerd. Als het defecte apparaat in garantie is, moet het naar een assistentiecentrum worden gebracht, samen met een fiscaal document dat de datum van verkoop of van levering bewijst.

INTRODUKTION

Bäste kund, Tack för att du har valt en av våra produkter. Vi är säkra på att du kommer att uppskatta dess kvalitet och tillförlitlighet eftersom den har konstruerats och tillverkats med fokus på kundtillfredsställelsen. Denna bruksanvisning överensstämmer med den europeiska standarden SS-EN 82079.



WARNING! Instruktioner och anvisningar för en säker användning.

Läs noga igenom bruksanvisningen och i synnerhet de säkerhetsanvisningar och varningar som måste följas, innan du använder denna apparat. Förvara denna bruksanvisning tillsammans med dess illustrativa guide för framtida referens. Om apparaten överlämnas till en annan användare måste denna dokumentation medfölja.

❗ ANMÄRKNING: Kontakta företaget på den adress som anges på sista sidan vid tveksamheter gällande bruksanvisningens tolkning eller om tvivel uppstår, innan du använder apparaten.

❗ ANMÄRKNING: Personer med nedsatt syn kan konsultera denna bruksanvisning i digitalt format på vår hemsida www.tenactagroup.com

SV

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Introduktion	197
Säkerhetsanvisningar	198
Instruktioner för säker användning av batterierna.....	200
Andraförsiktighetsåtgärder för säker användning.....	201
Kontraindikationer för användning av produkten.....	202
Teckenförklaring	203
Beskrivning av apparaten och av dess tillbehör	203
Behandlingsområden.....	204
Användning	205
Rengöring och skötselråd	207
Bortskaffande	207
Kassering av batteriet.....	208
Service och garanti	209
Illustrativ guide	I
Teknisk information	II

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Efter uppackningen, ska du kontrollera att apparaten är intakt och komplett med alla de delar som visas i den illustrativa guiden, samt att den inte uppvisar några tecken på skada. Vid tvivel ska du inte använda apparaten utan kontakta ett auktoriserat servicecenter.



VARNING! Kvävningsrisk.

Barn får inte leka med
förpackningsmaterialet. Förvara
plastpåsen utom räckhåll för barn.

SV

- Denna apparat får endast användas för det ändamål den är avsedd för, nämligen som en apparat för ansiktsbehandling för hemmabruk. All annan användning anses inte överensstämma med avsedd användning och är därför farlig.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har tillsyn eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår dess faror. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan tillsyn.
- ☹ Utsätt INTE apparaten för fukt, väderpåverkan (regn, sol osv.) eller för extrema temperaturer.
- Lämna INTE apparaten utan uppsikt medan den är ansluten till strömförsörjningen.
- Om apparaten är defekt eller inte fungerar ska du stänga av den och inte mixtra med den. Kontakta ett auktoriserat tekniskt servicecenter för reparationer.
- ☹ Använd INTE denna apparat på djur.

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV BATTERIERNA

- Byt batterierna endast med batterier av samma typ.
- Se till att sätta i batterierna i enlighet med polariteten som anges på apparaten.
- Ta ur batterierna ur apparaten om du förväntar dig att inte använda den under en längre tid. Förvara batterierna på en sval och torr plats vid rumstemperatur.
- ☉ Ladda INTE upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- ☉ ANVÄND INTE de batterier som medföljer denna apparat i andra apparater.



FARA! Risk för läckage av frätande ämnen och explosion.

Batterier får INTE tas isär, utsättas för överdriven värme som den som orsakas av solljus, eld eller liknande källor.

De får INTE kortslutas, skadas mekaniskt, kastas in i elden, läggas i vatten, förvaras med metallföremål, tappas på hårda ytor. Vid batteriläckage, undvik kontakt med hud, ögon och kläder.

- **⊘ ANVÄND INTE** apparaten och batterierna om batterierna visar tecken på försämring som till exempel: deformation, repor, onormal lukt eller missfärgning av ytan. Kontakta i så fall ett auktoriserat servicecenter.
- **⊘ Placera INTE** något föremål i batterifacket.
- **⊘ ANVÄND INTE** gamla och nya batterier tillsammans.



FARA! Risk för allvarliga skador.
Förvara alltid batterierna utom räckhåll för barn. Om de sväljs kan batterierna orsaka dödliga skador. Därför ska batterierna alltid hållas utom räckhåll för barn. I händelse av att ett batteri sväljs, kontakta omedelbart en läkare eller den lokala giftcentralen.

ANDRA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

- Fråga din läkare eller hudläkare om råd innan du använder denna apparat om du behandlas för hudproblem.
- Denna apparat kan användas med ansiktsrengöring och fuktgivande produkter. Användning av vissa rengöringsprodukter tillsammans med apparaten

SV

kan orsaka irritation. Testa apparaten innan användning med rengöringsmedlet som är avsett att användas på ett hudområde på insidan av underarmen.

-  **ANVÄND INTE** denna apparat för att ta bort ögonsmink.
- Denna apparat är endast avsedd för personligt bruk: **DELA INTE** användningen av apparaten.



VARNING! Håll borta från ögonen.

KONTRAINDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

- Vissa förhållanden kan göra att det avråds att använda apparaten. Om du är osäker på om apparaten kan användas, kontakta din läkare eller hudläkare. Rådfråga din läkare eller hudläkare innan du använder apparaten om något av följande tillstånd gäller dig; listan är endast som exempel och inte komplett.
 - Hudallergier.
 - Brännskador från överdriven exponering för sol-ljus eller solariumslampor.

- Eksem, psoriasis, lesioner, öppna sår eller aktiva infektioner (som herpes) i behandlingsområdet.
- En färsk kemisk peeling eller mikrodermoabrasion.
- Om du tar mediciner som kan orsaka hudkänslighet.
- Nyligen genomförd kosmetisk kirurgi i de områden som ska behandlas.
- Akne, infektioner eller onormala hudtillstånd på grund av systemiska eller metabola störningar.



Varning



Allmänt förbud



Fara! Frätande ämnen



Anmärkning



Av



På



Lämplig för användning i badkar eller dusch



Håll borta från ögonen

BESKRIVNING AV APPARATEN OCH AV DESS TILLBEHÖR

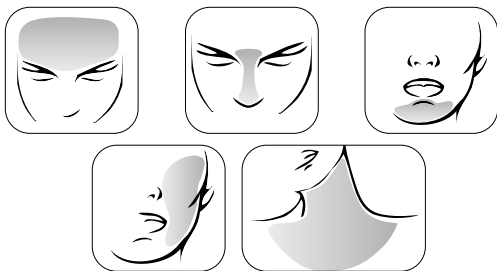
Se den Illustrativa guiden på sid. I för att kontrollera innehållet i förpackningen. Alla bilder visas på sidorna bakom försättsbladet.

SV

1. Handstycke
 - 1A. Anslutningsområde
 - 1B. O I (av/på) brytare
 - 1C. Batterifack
 - 1D. Teknisk data
 2. Bas
 3. Exfolierande borste (peeling)
 4. Borste för att rengöra normalhud (Normal)
 5. Borste för att rengöra känslig hud (Känslig)
 6. Svamp
 7. Mikromassör
- **Se den yttre förpackningen för apparatens egenskaper.**
 - **Använd endast apparaten med tillhandahållna tillbehör som är en viktig del av apparaten.**

BEHANDLINGSMRÅDEN

De typiska behandlingsområdena för denna apparat är pannan, näsa, haka, kinder, hals och halslinje.



ANVÄNDNING



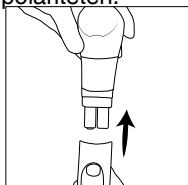
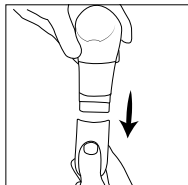
ARNING! Denna apparat får inte användas om den har tappats eller om det finns synliga tecken på skador.



ARNING! Se till att batterifacket är ordentligt stängt innan du placerar apparaten i kontakt med vatten.

SÄTTA I BATTERIERNA

- Öppna batterifacket (1C).
- Sätt i 2 alkaliska AA-batterier enligt +/- polariteten.
- Stäng batterifacket (1C).



PÅSLAGNING

Skjut på/av-knappen (1B) uppåt för att slå på apparaten.

NORMAL RENGÖRING (4), KÄNSLIG RENGÖRING (5), EXFOLIERING (3)

Beroende på hudtyp kan djuprengöringsbehandlingen utföras varje dag, varannan dag eller 1-2 gånger i veckan; exfolieringsbehandlingen kan

SV

utföras en gång i veckan eller mindre ofta, när hudtillståndet kräver det.

- Ta bort smink som vanligt.
- Applicera den valda borsten på fästdelen (1A).
- Fukta ansikte, hals och halslinje.
- Applicera en specifik produkt för rengöring eller exfoliering på relevanta områden.
- Fukta borsten.
- Slå på apparaten.
- För borsten över de olika områdena i ansiktet med mjuka cirkulära rörelser i ungefär:
 - 20 sekunder på pannan
 - 20 sekunder på näsa och haka
 - 10 sekunder på kind
 - 20 sekunder på hals och halslinje
- Skölj med kallt eller ljummet vatten.
- Dutta ansiktet.

AKTIVERING

- Applicera svampen (6) till anslutningsdelen (1A) efter rengöring av ansiktet.
- Applicera den kosmetiska behandlingen som vanligtvis används på området som ska behandlas.
- Slå på apparaten.
- Skjut svampen (6) på de olika områdena med mjuka cirkulära rörelser för att underlätta absorptionen av den kosmetiska produkten.

MIKRO-MASSAGE

Om du föredrar en mer intensiv massage:

- Applicera mikromassören (7) till anslutningsdelen (1A) efter att du har rengjort ansiktet.
- Applicera den kosmetiska behandlingen som vanligtvis används på området som ska behandlas.
- Slå på apparaten.

- Glid mikromassören (7) på de olika områdena med mjuka cirkulära rörelser (utan tryck alls) för att underlätta absorptionen av den specifika kosmetiska produkten och stimulera mikrocirkulationen.

RENGÖRING OCH SKÖTSELRÅD



VARNING! Se till att batterifacket är ordentligt stängt före rengöring.

Apparaten måste rengöras innan användning.

Handstycke:

- Rengör endast handstycket med ljummet vatten och neutral tvål.
- Torka av den med en mjuk, torr trasa.

Borstar, svamp och mikromassör:

- Tvätta borstarna med ljummet vatten och neutral tvål.
- Ta bort överflödigt vatten med en mjuk, ren och torr trasa.
- Låt tillbehören torka helt innan du lägger undan dem.

Konstant användning sliter på borstarna och svampen, som måste bytas ut då och då.

BORTSKAFFANDE

Produktens förpackning består av återvinningsbart material. Avfallshanterar apparaten i enlighet med miljöskyddsföreskrifterna.



I enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska produkter (WEEE), anger den överkryssade soptunnan som sitter på apparaten eller på

SV



dess förpackning att produkten vid slutet av dess livslängd måste samlas in separat från annat avfall.

Användaren måste således lämna in utrustningen i slutet av dess livslängd till en lämplig avfallscentral för elektriskt och elektroniskt avfall. Som ett alternativ till en självständig avfallshantering kan den utrustning som du vill avyttra överlämnas till återförsäljaren när du köper en ny utrustning av motsvarande typ. Elektroniska produkter kan också lämnas in gratis, utan köpkrav, till återförsäljare med en försäljningsyta på minst 400 m² om det rör sig om produkter som ska kasseras vars dimensioner är mindre än 25 cm. En korrekt separat insamling som överensstämmer med miljöföreskrifterna för efterföljande återvinning, behandling och bortskaffande av den kasserade utrustningen hjälper till att undvika eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som utrustningen består av.

KASSERING AV BATTERIERNA

Denna produkt innehåller AA-batterier.

- **Ta bort batterierna ur apparaten innan du kasserar den.**
- **Lämna batterierna på en särskild insamlingscentral.**
- **⊘ Släng INTE batterierna i hushållssoporna.**

SERVICE OCH GARANTI

Apparaten har en garantiperiod på två år från och med leveransdatum. Det är datumet på kvittot/fakturan som gäller (förutsatt att det är klart läsbart), om inte kunden kan bevisa att leveransen skett vid ett senare tillfälle. I händelse av produktdefekter som kan dateras tidigare än leveransdatumet, garanteras en avgiftsfri reparation eller byte utav apparaten, med undantag om någon av dessa åtgärder ej står i proportion till den faktiska defekten. Köparen skall meddela det auktoriserade Servicecentret om felet inom två månader efter att felet upptäckts.

Garantin gäller inte för alla de delar som gått sönder på grund av:

- a. transportskador eller olycksfall
- b. felaktig installation eller otillräckligt elsystem
- c. reparationer eller justeringar som utförts av ej auktoriserad personal
- d. uteblivet eller ej korrekt utfört underhåll eller rengöring
- e. produkt och/eller produktdelar som är föremål för slitage och/eller förbrukningsvaror, inklusive minskad batteritid på grund av användning eller tid, i förekommande fall
- f. underlåtenhet att följa bruksanvisningarna, vårdslöshet eller oaksamhet vid användandet

Ovanstående lista är vägledande men inte heltäckande eftersom föreliggande garanti utesluts för alla förhållanden som inte beror på fabrikationsfel av apparaten. Garantin utesluts dessutom vid alla de fall när apparaten används på ett olämpligt sätt samt vid yrkesmässig användning. Företaget fransäger sig allt ansvar för eventuella direkta eller indirekta skador på personer, saker och husdjur till följd av bristande observation av samtliga föreskrifter som anges i denna bruksanvisning för apparatens installation, bruk och skötsel. Med förbehåll för kontraktsevenliga handlingar av garantin gentemot försäljaren.

SV

Modalitet vid serviceassistans

Apparatens reparation måste utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Om apparaten är defekt och fortfarande under garanti ska den lämnas tillbaka till återförsäljaren. Medtag kvitto eller faktura som intygar inköpsdatum eller det datum då produkten levererats.

